

18  
29



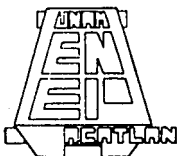
# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES  
ACATLAN

## RADIO VENCEREMOS, UN MEDIO DE COMUNICACION ALTERNATIVA EN LATINOAMERICA

**T E S I S**

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
**LICENCIADA EN PERIODISMO  
Y COMUNICACION COLECTIVA**  
P R E S E N T A :  
**MARIA LUISA MORALES MARTINEZ**



NAUCALPAN, EDO. DE MEXICO

1993

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



Universidad Nacional  
Autónoma de México



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# I N D I C E

	PAG.
INTRODUCCION	I
1. LA COMUNICACION ALTERNATIVA	1
1.1 Aproximaciones hacia una definición	1
1.2 Características de la comunicación alternativa	7
1.3 Características de un medio alternativo de comunicación	12
1.4 La radio al servicio de la comunicación, la educación y la organización popular	17
2. EL MOVIMIENTO DE LIBERACION SALVADOREÑO	23
2.1 Breve esbozo histórico del movimiento de liberación en El Salvador	23
2.2 Importancia del FMLN en la lucha salvadoreña	33
3. RADIO VENCEREMOS, LA EXPERIENCIA DE UNA EMISORA GUERRILLERA	40
3.1 Antecedentes	40
3.2 Radio Venceremos como un proyecto informativo necesario del movimiento de liberación	49
3.3 La Gran Ofensiva del 10 de enero de 1981	58
3.4 Surgimiento de Radio Venceremos	61
3.5 Radio Venceremos, instrumento estratégico de propaganda del FMLN	68
4. ALCANCES DE RADIO VENCEREMOS A OCHO AÑOS DE SU FUNDACION	76
4.1 Cobertura alcanzada	76
4.2 Constitución del Sistema Radio Venceremos (SRV)	93
EPILOGO	105
BIBLIOGRAFIA	112
HEMEROGRAFIA	116
AUDIOGRAFIA Y FILMOGRAFIA	119
ANEXOS	121

## INTRODUCCION

*Actualmente, con los constantes cambios científicos y tecnológicos que se producen en el mundo, resulta casi imposible determinar hacia dónde se orientarán los medios masivos de comunicación, qué consecuencias o beneficios traerán a las próximas generaciones y cómo seguirán condicionando nuestras actitudes personales y de grupo, dentro de una sociedad que ha perdido su capacidad de asombro ante tanta innovación.*

*El elevado grado de desarrollo tecnológico ha provocado que hoy nos parezca tan simple y cotidiano el poder iluminar una habitación o comunicarnos telefónicamente a enormes distancias con tan poco esfuerzo, cuando estas actividades parecían en un principio verdaderas utopías. Es precisamente por ello que el presente siglo ha sido denominado como "El siglo de la electrónica".*

*Dentro de ese impacto poderoso que han causado los medios masivos en las últimas décadas, no podemos negar la importancia que ocupó la radio, en un primer momento, y posteriormente la televisión como imagen capturada y recreada en una pequeña caja. El aspecto fundamental de estos medios, como elementos de difusión masiva, ha sido su gran capacidad de influencia para generar, afirmar y remover conceptos en la opinión de los receptores, sin encontrar, a veces, oposición de algún otro medio, es decir, sin encontrar un mensaje que represente otra forma de pensar y sea la expresión de otros grupos de esa misma sociedad. Esto hace necesario la existencia de un medio de comunicación alternativo.*

*El presente trabajo-reportaje se encarga de describir la función social que jugó la emisora rebelde "Radio Venceremos", durante sus primeros años de vida (1981-1989), como medio de comunicación alternativa en la guerra civil salvadoreña.*

*La imposibilidad de observar personalmente los hechos que aquí se mencionan debido a la difícil situación que enfrentaba El Salvador y a limitantes de tipo económico así como a las pocas referencias bibliográficas existentes sobre esta radio y la dificultad para definir un marco teórico preciso que fundamente qué es la comunicación alternativa sitúan a este trabajo en un nivel de reportaje histórico-descriptivo propiamente y aunque un trabajo de carácter exploratorio-descriptivo puede ser poco apreciado por considerar que no termina en un análisis riguroso, sin embargo, cabe recordar lo que investigadores como Maurice Duverger o Claire Sellitz han dicho al respecto "la investigación exploratoria como etapa inicial es un proceso continuo de búsqueda, es útil para obtener la experiencia necesaria para la formulación de hipótesis relevantes en una investigación más definitiva".*

*La importancia que esta exposición pudiera tener radica, en primera instancia, en su propia realización debido a la dificultad que implica la búsqueda del material bibliográfico y hemerográfico acerca de lo que es el proceso mismo de gestación social de un movimiento que poco a poco adquirió dimensiones mayores y se transformó en una guerra, y de este modo obtener un testimonio escrito, aunque muy modesto, de un medio alternativo*

*que aún no ha sido reconocido en su dimensión real. Asimismo la utilidad que puede aportar el presente reportaje a personas interesadas en este tema, descansa tal vez en describir y dar respuesta a algunas interrogantes acerca de la consolidación de un proyecto que, a pesar de tener antecedentes, no es suficiente para dirigir aún el rumbo del conflicto en favor de su causa, por ejemplo: ¿Qué elementos puede aportar a una organización política un medio de comunicación masiva en un movimiento de liberación nacional? ¿Cuál sería su función específica ante la opinión pública nacional e internacional? ¿Qué tipo de comunicación puede establecer entre la vanguardia del FMLN y las masas? ¿Qué representa para la propaganda gubernamental la existencia de una radio de la guerrilla?.*

*En el capítulo uno se aborda el tema de la comunicación alternativa desde su significación etimológica hasta las diversas connotaciones que de ella hacen sus teóricos. Se explican también las principales características, funciones y limitaciones de un medio alternativo al servicio de grupos marginados a los cuales ofrece otra visión de los acontecimientos, así como el compromiso social que adquiere al convertirse en un medio de orientación y educación popular.*

*En el capítulo dos, encontramos una breve descripción de los antecedentes históricos necesarios para comprender la explosividad sociopolítica-militar que privó en El Salvador a finales de los años 70's y que impulsó a la creación de organizaciones populares en búsqueda de la democracia y las cuales adquirieron un carácter militar ante la brutal*

*represión de que fueron objeto por parte de la junta militar y que dieron origen a la formación del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), la agrupación más importante en la lucha salvadoreña, y que a su vez creó, Radio Venceremos.*

*La consolidación de un proyecto radiofónico necesario se expresa en el capítulo tres como un objetivo para apoyar y contrainformar a la población civil y a la comunidad internacional acerca de todo lo que sucedía en una sociedad envuelta en una guerra civil y lograr con ello dos objetivos indispensables: por una parte, ofrecer a la opinión pública de todo el mundo la otra versión de las noticias sobre la guerra salvadoreña, y por la otra, lograr llegar a las mentes y corazones tanto de los combatientes como del resto de la sociedad salvadoreña, aplicando métodos de contrapropaganda para incorporarlos dentro de un bloque ideológico y hegemónico que represente sus propios valores.*

*Por último, en el capítulo cuatro, se fundamentarán los alcances y las perspectivas de ese proyecto radiofónico a más de ocho años de su nacimiento, los cuales se ha consolidado con la creación del Sistema Radio Venceremos (SRV) con sus respectivos colectivos de cine y televisión que han logrado abarcar otras esferas, no simplemente en términos geográficos, sino sobre todo en el ámbito político ideológico y, sin dejar de lado la función social que cumple al integrar las acciones y las experiencias del FMLN en todo el territorio ocupado con la vida cotidiana de los ciudadanos de este pequeño país, quienes aprenden en un proceso educativo solidario, a través*

*de la Venceremos y el Sistema, muy diferente al tradicional, donde se intenta poner en práctica una comunicación horizontal que lejos de confundir y desinformar alimente la participación de la sociedad civil.*

*Sin duda la revolución salvadoreña, como un momento coyuntural específico, bien podría servir para alcanzar nuevas formas de comunicación alternativa, ya que ésta no es posible "sin una práctica social que la determine y ratifique".*

*FEBRERO DE 1993.*



---

# 1. LA COMUNICACION ALTERNATIVA

## 1.1 APROXIMACIONES HACIA UNA DEFINICION

La palabra "comunicación" establece en un primer momento que cuando nos comunicamos estamos tratando de entablar una 'comunidad' con alguien, es decir, estamos buscando compartir una información, una idea o una actitud. Así entendida, la comunicación se concibe únicamente como un flujo lineal de información o de mensajes entre un emisor y un receptor, sin embargo, este esquema desocializa el acto de la comunicación abstrayéndolo de todo contexto social y reduciéndolo a un proceso puramente intersubjetivo.

Se olvida de este modo que la comunicación es indisociable de las relaciones sociales objetivamente estructuradas, en la medida en que necesariamente las actualiza, las expresa y las refuerza en el plano simbólico, adoptando sus características de simetría o de disimetría. De lo anterior podemos decir que la comunicación es un proceso de producción / recepción de complejos efectos de sentido (y no sólo de "información") a partir del lugar que los interlocutores ocupan

en la trama de las relaciones sociales y en función del horizonte ideológico de que son portadores en virtud de su situación de clase.

Por lo tanto, el proceso de la comunicación es un fenómeno complejo en el cual interactúan dos sistemas esenciales: El Sistema Social y el Sistema Comunicativo ambos, aunque autónomos, no dejan de afectarse. Así por ejemplo, los cambios en las instituciones políticas y sociales influyen en el sistema comunicativo y viceversa. Manuel Martín Serrano explica que existe tanta interdependencia histórica entre el funcionamiento del Sistema Social y del Sistema de Comunicación de Masas, que la transformación de los contenidos de la comunicación tiene que producir, en *algún momento alguna consecuencia* en la organización de la sociedad, y el cambio cultural de las ideologías sociales tiene que afectar, en *algún momento de alguna manera*, al sistema de producción de comunicación social".<sup>1</sup>

En este sentido, pareciera lógico suponer que es indispensable que las estructuras socio-políticas y comunicativas sean compatibles y responden a intereses homogéneos, sin embargo es fácil percatarse, sobre todo en los países latinoamericanos, que la realidad es otra muy diferente.

En América Latina el ámbito de la comunicación y el sociopolítico están controlados por grupos de poder que monopolizan tanto la información como la toma de decisiones.

---

1 Martín Serrano, Manuel . *La producción de Comunicación Social*. Cuadernos del CONEICC. México, 1985. pág. 17

Este capítulo abarcará precisamente el control de la información en el cual participan todas las instituciones que manejan la producción y la oferta de ésta como la familia, la iglesia, la escuela y por supuesto los medios de comunicación de masas.

Estas instituciones mediadoras basan su control en los relatos que emiten, pues, en ellos van contenidas representaciones sociales e invariablemente éstas últimas incluyen la presuposición de legitimidad ante los miembros del grupos a quienes les está destinada. "Esta legitimidad descansa en la evaluación del mediador como un intérprete autorizado, y en la evaluación de la interpretación como una propuesta socialmente conveniente desde algún punto de vista: es decir, verdaderamente, ortodoxa, útil, etc." <sup>2</sup>

Para lograr dicho control los medios de difusión fabrican productos comunicativos, es decir, objetos cuyo valor de uso consiste en "poner la información que han elaborado unos sujetos sociales a disposición de otros"<sup>3</sup> por ejemplo, un artículo, un documental, un reportaje, etc. aunque todo producto comunicativo tiene un carácter limitado debido a su incapacidad para abarcar completamente un acontecer y a la tendencia o posición de quien los está elaborando, por lo tanto es subjetivo.

En este sentido, puede afirmarse que la información proporcionada por los

---

2 Ibidem p. 31

3 Ibidem. p. 32

medios de comunicación masivos se caracteriza porque ha sido "seleccionada y preelaborada por la tarea expansiva de otro u otros actores diferentes del usuario"<sup>4</sup>, de este modo la función básica es la del emisor (Alter) dentro de una mediación institucionalizada. Y el receptor (Ego) tiene un papel generalmente pasivo, debido a su situación dentro del proceso, ya que carece de elementos necesarios para dar respuesta inmediata a los productos comunicativos que recibe. Pero frente a esta comunicación vertical, sin posibilidad de participación de los verdaderos usuarios de la información se encuentra la comunicación alternativa.

Frecuentemente escuchamos el término comunicación alternativa sin saber realmente qué significa. Tal vez porque lo alternativo en comunicación no existe como una definición estable ni puede existir, pues depende de la coyuntura concreta de cada panorama comunicativo por ello más que hablar de comunicación alternativa hay que referirse a elementos alternativos en la comunicación.

El término alternativo se ha señalado en connotaciones diversas que van desde el panfleto clandestino, la televisión por cable, el video de barrio, las radios libres o el nuevo sistema de producción de mensajes aplicado a todos los ámbitos de la vida cotidiana. No obstante, para fines del presente trabajo se buscará un acercamiento propio a la definición de este concepto que ha cambiado según la época y el lugar donde se observe. Etimológicamente lo alternativo, que proviene del latín *alter* (otro), significa lo que corresponde a otro, distinto y contrapuesto a lo ya establecido. De manera general, el término "alternativo"

---

4 *ibidem*, p. 43

nos remite a un fenómeno caracterizado por un intento de producción y recepción de ideas, donde los propósitos comunicativos apuntan no sólo a una participación en la gestión y creación de los mensajes, sino a objetivos más amplios de cambio estructural de la sociedad. Dado que la comunicación no puede disociarse de las relaciones sociales e ideológicas que establecen sus interlocutores

Históricamente el término "alternativo" aplicado a la comunicación puede fijarse en Europa en el mayo francés de 1968, con toda la reacción estudiantil en contra del "informacionismo" oficial. Por su parte en los Estados Unidos el adjetivo se aplicó en la década de los 60's al movimiento *underground* y contracultural. Y como éstas existen otras situaciones históricas en las cuales se ha aplicado el concepto comunicación alternativa. Con lo *alternativo* ha ocurrido algo paradójico. El Término se ha ido imponiendo hasta formar parte del vocabulario de lo que se entiende por la oposición de izquierdas, en algunos casos con razón y en otras sin ella; realizando con ello un cierto "secuestro" semántico, según dicen los lingüfistas.

Tal concepto abarca varias definiciones que no pueden ni deben considerarse como únicas, pues la gama de enfoques y puntos de vista desde los cuales se aborda este fenómeno es amplia y heterogénea.

El investigador Máximo Simpson explica que para hablar de comunicación alternativa suelen usarse expresiones diversas como comunicación popular,

---

participativa, autónoma, autogestionaria, emancipadora, etc. expresiones que enfatizan algún aspecto de lo que globalmente constituye un proceso complejo cuyo denominador común radica en el hecho de constituir en todos los casos una opción frente al discurso del poder en sus diversos niveles.

"Así - continúa Simpson - mientras que en algunos casos se define la comunicación alternativa en oposición a los medios masivos, confiriéndole un carácter eminentemente artesanal y autogestionario, en otros la expresión se refiere a todo fenómeno comunicacional que, independientemente de que se verifique por medios artesanales o industriales, implique una opción frente al discurso dominante. Mientras en la mayoría de los casos se visualiza a la comunicación alternativa como respuesta a la comunicación de masas, en otros se señala que no siempre se trata de una acción tendiente a un cambio, de una respuesta a una situación de dominación ideológica y cultural, sino simplemente de la persistencia de formas comunicacionales de carácter generalmente participativo y preexistentes a la comunicación de masas por derivar de culturas en las que existían formas comunicativas de relación social".<sup>5</sup>

Este último punto - formas comunicacionales preexistentes a la comunicación de masas - se refiere a la comunicación mantenida por grupos, comunidades o regiones que intentan mantener intactos sus códigos culturales y por ende sus estructuras comunicacionales autóctonas, se trata pues de un fenómeno claro de

---

5 Simpson Gringberg, Máximo. *Comunicación alternativa y cambio social (América Latina)*. Premia Editora. México, 1986 pp. 31

resistencia cultural.

En este sentido, hablar de lo alternativo en el ámbito de la comunicación es hablar de otra comunicación que es expresión distinta de lo que habitualmente se nos transmite en la comunicación dominante, donde los mediadores son los medios masivos de comunicación.

Podemos decir entonces que la comunicación alternativa es aquella que se contrapone a la comunicación dominante, lo alternativo en este enfrentamiento resulta ser lo "otro", lo diverso, lo que no se atiene a las reglas impuestas por el sistema imperante.

Así pues, el carácter y objeto principal de la comunicación alternativa es, como lo señala Miguel Angel Granados Chapa, "convertirse en comunicación de los dominados, de los oprimidos, de la otra parte de la sociedad que no tiene posibilidades de expresarse".<sup>6</sup>

## 1.2 CARACTERISTICAS DE LA COMUNICACION ALTERNATIVA

A pesar de todas la definiciones existentes, la mayoría de los autores coinciden en señalar que la comunicación alternativa es aquella que indudablemente se sitúa por encima de la tajante división entre emisor y receptor en una sociedad donde predominan los medios masivos de comunicación al servicio del sistema

---

<sup>6</sup> Granados Chapa, Miguel Angel. *Comunicación y Política*. Ed. Océano, México. 1986. pp. 144

dominante.

Daniel Prieto explica que "un proceso autoritario implica elaboración, difusión y lectura -- de mensajes -- al servicio de quienes tienen el poder o comparten migajas, y no de otros sectores de la población, los más desposeídos".<sup>7</sup>

Efectivamente son los medios masivos de comunicación los que seleccionan cuidadosamente los acontecimientos y los dan a conocer a los receptores, de esta forma el acontecer público únicamente informará sobre los emergentes, todo aquello que ocurre en el entorno, que sean considerados como básicos o fundamentales por la institución mediadora.

En consecuencia, en una sociedad capitalista la clase en el poder además de organizar la transmisión de los mensajes impone, como se señala al principio de este capítulo, su propio concepto de comunicación, ésta se caracteriza básicamente por mantener:

- Producción industrial de mensajes.
- Flujos de comunicación verticales y unidireccionales.
- Mensajes destinados a mantener la ideología del status quo.

En este tipo de comunicación el receptor recibe la imagen de una cultura elitista, restringida y unívoca producto del conjunto de estereotipos y mitos

---

7 Prieto Castillo, Daniel. *Discurso autoritario y comunicación alternativa*. Premio, La Red de Jonás. 2ª edición, México. 1986. pp. 11



segregados por quienes detentan el poder y donde las clases dominadas no tienen oportunidad de elegir.

Ante tal situación, marcada por el autoritarismo, surgen constantes inquietudes por buscar nuevas formas de comunicación que desmitifiquen los valores de las élites y se encaminen al descubrimiento de los verdaderos valores que se encuentran implícitos en la práctica social de los oprimidos del pueblo "estos valores se manifiestan en la participación popular en el proceso de cambios".<sup>8</sup>

Aparece entonces la comunicación alternativa como un proyecto que se antepone a la comunicación oficial, ya que ésta busca dar cuenta de todos aquellos acontecimientos públicos<sup>9</sup> omitidos por los medios masivos de comunicación y así generar productos comunicativos que permitan al usuario elaborar sus propios datos, pues recordemos "que la respuesta del sujeto a los acontecimientos no depende de la vía por la que le llega la información, sino la de la representación que elabora con esa información sobre su implicación en lo que acontece".<sup>10</sup>

---

8 Mattclart, Armand. *La comunicación masiva en el proceso de liberación*. Ed. siglo XXI, México. 1986 pp. 120

9 Acontecer público es, según Manuel Martín Serrano, cualquier emergente (cosa, objeto, suceso, observación, idea, norma, relación, etc.) que por su presencia o ausencia afecta o puede afectar a la comunidad y cuyo conocimiento puede ser compartido por los miembros de aquella, porque ha sido seleccionado como objeto de referencia por las instituciones que tienen a su cargo dar noticia pública de lo que acontece.

10 Martín Serrano, Manuel. Op. Cit. p. 45

Cabe señalar que la comunicación alternativa nace y es producto de la práctica social, la cual determina y ratifica. Esta experiencia comunicativa no puede aislarse de la coyuntura existente, es decir, la comunicación alternativa está inmersa dentro de la realidad cotidiana y ahí precisamente está su origen y su necesidad.

Al respecto, Margarita Graziano sugiere que este concepto sea utilizado "para aquellas relaciones dialógicas de transmisión de imágenes y signos que están insertas en una praxis transformadora de la estructura social",<sup>11</sup> es decir, debe ser un intento de creación dialogada cuyo propósito vaya más allá de participar en la gestión y creación de mensajes y llegue a ser instrumento para promover un cambio estructural.

La comunicación alternativa "es participativa por definición ya que -surge- y se sostiene por su capacidad de expresar a ciertos sectores postergados y en consecuencia está estrechamente vinculada a ellos".<sup>12</sup>

Por lo tanto la comunicación presenta como protagonista a la sociedad civil, con ello busca arrebatar a la clase dominante el poder de la información y hacer partícipe de este acontecimiento a las grandes mayorías que, por mucho tiempo, han sido el sujeto pasivo consumido por la información y la cultura oficial.

---

11 Simpson Grinberg. Op. Cit. pp. 35

12 *Ibídem* pp. 124

---

Así, la comunicación alternativa tiene como propósito central aminorar esta violencia institucionalizada, ya que según José Ignacio Rey "cualquier propuesta de comunicación que pretenda ser alternativa presupone, como condición negativa, el rechazo fundamental de la estructura comunicacional vigente".<sup>13</sup>

En suma, la comunicación emergente busca brindar las siguientes opciones:

- Que la sociedad civil pueda expresarse por sí misma a través de sus códigos y medios.
- Que la comunicación integre a emisor y receptor en una actividad compartida y dialógica.
- Que el pueblo tenga acceso a los medios tanto en calidad de emisor como de receptor.

Puede decirse entonces que a pesar de la diversidad de enfoques y modalidades de la comunicación alternativa, dependiendo de su origen y objetivo, ésta tiene características que son comunes a ambos momentos por ejemplo:

- Se propone poner los medios de comunicación en manos del pueblo y a su servicio.
- Es horizontal, bidireccional, participativa y propiciadora del diálogo.

---

<sup>13</sup> Foncuberta Mar de, J. L. Gómez, *Alternativas en comunicación*. Ed. Mitre. Barcelona. 1986. pp. 22

- Exige que emisores y receptores vivan la misma realidad.
- Busca ser educativa y crear conciencia en los destinatarios.
- Por lo general su tecnología es sencilla, manejable y accesible para los usuarios.
- Propone el acceso de los sectores marginados de la sociedad a la emisión y la transmisión de contenidos encaminados al cambio.

Este tipo de comunicación puede llegar a contar con un canal especial de transmisión, al cual se considera un medio alternativo de comunicación y del que se hablará en el siguiente apartado.

### 1.3 CARACTERISTICAS DE UN MEDIO ALTERNATIVO DE COMUNICACION

"Es alternativo todo medio que, en un contexto caracterizado por la existencia de sectores privilegiados que detentan el poder político, económico y cultural - en las distintas situaciones posibles desde el sistema de partido único economía estatizada (Cuba) hasta los regímenes capitalistas de democracia parlamentaria y las dictaduras militares - implica una opción contra el discurso dominante". <sup>14</sup>

A diferencia de los medios masivos de comunicación tradicionales, cuya función básica es reforzar y mantener los intereses de la clase en el poder a través de la manipulación de la información y el adoctrinamiento ideológico, el

---

14 Simpson Grinberg. Op. Cit. p. 41

medio alternativo de comunicación se caracteriza por tener como principal objetivo: la concientización y movilización de su audiencia.

Este tipo de medio está comprometido e inmerso en un contexto socio-político preciso y es dentro de esta realidad donde se configura en instrumento para hacer avanzar las conciencias más allá de la base social ya que "pretende preparar a la población para la recepción positiva y activa de los cambios estructurales".<sup>15</sup>

Los medios alternativos serán considerados como aquellas herramientas o mecanismos de fácil diseño, elaboración, producción y manejo que además son capaces de propiciar una actividad comunicativa de participación, puesto que consideran a la comunicación como un proceso de doble sentido, una dinámica en la que los involucrados son emisores y receptores a la vez.

Fernando Reyes Matta considera que son alternativos "los medios o sistemas de comunicación que incorporan nuevos actores, nuevas voces al diálogo colectivo (o polígolo) que ocurre en la sociedad que tiende a hacerse más compleja, pluralista y democrática".<sup>16</sup>

Y es en esta relación medio-pueblo donde éste último deja de ser una masa

---

15 Matterlart. Op. Cit. p. 114

16 Reyes Matta, Fernando. citado por Claudio Aguirre Bianchi. "Sobre la autoconciencia y la comunicación alternativa en un proceso de comunicación" en Simpson Op. Cit. p. 127

anónima para convertirse en un verdadero protagonista del cambio social con voz propia capaz de producir sus propios mensajes, deja pues de ser solamente receptor para convertirse en "un pueblo organizado y movilizado en contra de la minoría privilegiada que se arrogó el derecho de representar a las mayorías y hablar en su nombre". <sup>17</sup>

### TIPOS DE MEDIOS ALTERNATIVOS

Particularmente en América Latina se han presentado diversas experiencias en relación a estos medios.

Para su estudio, pese a su diversidad, estos instrumentos quedan divididos en tres grupos principalmente: <sup>18</sup>

- a) Artesanales
- b) Modernos
- c) Culturales

Los cuales serán descritos brevemente.

---

<sup>17</sup> Mattelart. Op. Cit. p. 112

<sup>18</sup> Véase Armando Cassigoli "Sobre la contransformación y los llamados medios alternativos" citado por Máximo Simpson. Op. Cit. págs. 63 - 71

- a) **Artesanales:** Son elaborados con recursos sencillos y de fácil adquisición. Su producción y manejo requieren de mínima inversión. Dentro de ellos se puede mencionar al mimeógrafo manual, el periódico mural, la serigrafía, etc.

Este tipo de instrumentos se utilizan en comunidades más o menos pequeñas para impulsar pequeños planes, compartir experiencias y aspiraciones, animar la acción social, así como impulsar programas de recreación, ecología y señalar las necesidades más apremiantes de las mismas.

- b) **Modernos:** Para su diseño y producción requieren elementos técnicos más desarrollados pero cuyo costo no es muy alto. Aquí quedan contemplados principalmente el foro - cassette, la prensa popular y la radio.

Los centros de educación popular u otros agentes dinámicos que operan al interior de las comunidades y de sectores populares utilizan por lo general este tipo de medios, ya sea para producir un audiovisual, boletines, promoción, programas educativos, etc.

- c) **Culturales:** Mas que elementos materiales, éstos requieren para su producción una gran creatividad y un bagaje cultural propio de

la comunidad. El teatro popular, la música, la danza y los títeres, entre otros, son ejemplos de medios culturales, los cuales resultan una herramienta poderosa de recreación, y recuperación cultural así como de integración social y de reflexión comunicativa.

En conjunto todos estos medios denominados alternativos "privilegian la animación cultural, la creatividad y -sobre todo- la participación social y son usados y aceptados cuando se dan en grupos humanos con modos de vida y problemas comunes y con capacidad de expresar la realidad que les preocupa, buscar correctivos y soluciones a sus problemas". <sup>19</sup>

Así pues, es importante reiterar que lo más destacable en la producción y uso de este tipo de medios es la concepción de una comunicación participativa donde el cambio social y el diálogo queden perfectamente vinculados a través de un lenguaje creíble, de fácil asimilación y reinterpretación, además de tener un valor altamente connotativo ya que sus mensajes están dados en función de una realidad concreta.

En un movimiento de liberación nacional, por ejemplo, el medio de comunicación alternativo debe convertirse en un instrumento de expresión del pueblo.

---

19 Muñoz, Jairo. "Medios alternativos y cambio social" p. 12

---



Esta situación Mattelart la explica de la siguiente manera: "La promoción de la conciencia nacional a nivel de los grupos oprimidos pasa por un proceso de identificación por parte de los mismos grupos. La tarea del medio de comunicación es facilitar este acceso a la identificación de la comunidad".<sup>20</sup>

#### **1.4 LA RADIO AL SERVICIO DE LA COMUNICACION, LA EDUCACION Y LA ORGANIZACION POPULAR**

Por su fácil manejo y capacidad de penetración la radio ocupa un lugar preponderante como medio de comunicación masiva, estas características también lo convierten en un medio alternativo cuyas funciones centrales son , además de las señaladas en el punto anterior, la educación y la organización de masas.

Este tipo de emisoras establecen que su objetivo no es ser una emisora más, tampoco es definir o extender simplemente una idea o un mensaje sin contenido, sino generar procesos comunicativos para la educación y el aprendizaje.

Para poder llegar a realizar dichas tareas, esta radiodifusión trata de elaborar sus mensajes a partir no de una evaluación arbitraria del receptor sino de una autoevaluación en la cual quienes elaboran los mensajes se reconocen como iguales a aquellos a quienes los enviarán.

---

20 Mattelart. Op. Cit. p. 120

Todo ello se debe conducir necesariamente según Daniel Prieto "a la elaboración y ampliación de la relaciones entre referente, marco de referencia y formación social. Todo ser humano tiene derecho a una conciencia lo menos limitada posible y la educación se funda en este derecho".<sup>21</sup>

En términos generales, se habla de intencionalidad educativa <sup>22</sup> cuando se establece un juego dinámico entre emisor y receptor a través del intercambio de mensajes y experiencias. Este proceso se constituye horizontalmente y en una práctica social específica donde el perceptor juega un papel que va más allá del simple contacto con el mensaje, ya que debe asimilarlo totalmente.

Y para conseguir la motivación del receptor se debe trabajar "desde la identidad cultural de éste, no de la impuesta por los discursos dominantes, sino de la que corresponde realmente a las relaciones sociales en que está inserto".<sup>23</sup>

Aquellos que hacen este tipo de radiodifusión saben que el carácter ideológico del mensaje sólo puede ser modificado cuando se mantienen intactos los mecanismos de información dominantes.

Así, lo que se pretende no es reemplazar a los medios de comunicación

---

21 Prieto Castillo, Daniel. Op. Cit. p. 69

22 Este término es utilizado por investigadores latinoamericanos como Armand Mattelart, Máximo Simpson y Daniel Prieto.

23 *Ibíd.* p. 69

dominantes, sino combatirlos, sabotear su producción. La pura emisión de noticias de carácter popular no basta para los fines de organización y educación, ya que muchas veces sólo son conductos para reforzar los mensajes de aquellos que detentan los medios dominantes.

Por ello, afirma Armand Mattelart, "es preciso vincular las noticias con las iniciativas populares que van generándose en el proceso, jornadas de trabajo voluntario efectuados por obreros, gestión popular de una industria, de una nueva unidad agrícola, acercamientos concretos entre los distintos actores sociales del proceso de cambio".<sup>24</sup>

En este sentido, la radio al servicio de la educación y organización popular busca englobar y llegar a todos los ámbitos donde se encuentran los perceptores para establecer sus flujos comunicativos. Con ello se pretende hacer de este medio de comunicación un instrumento donde concluye la práctica social de los grupos dominados donde los mensajes son generados por las mismas masas.

Para la culminación de este proceso Mattelart asegura que "la liberación de la creación cultural de las masas debe pasar por un largo proceso: Primero el almacenamiento o acumulación de conocimientos - Lenin diría de recuperación de la cultura anterior - y luego de una auténtica formación de la conciencia crítica ... Toda aproximación a las masas y toda expresión de éstas debe

---

<sup>24</sup> Mattelart, Armand. Patricio Biedma, Santiago Funes. *"Comunicación y cultura de las masas"*. Comunicación masiva y revolución socialista. Ed. Diógenes. México. 1980. p. 83

convertirse en un acto pedagógico" <sup>25</sup> y por ende de movilización popular.

Es decir, en una primera instancia, se inicia un proceso de difusión y transferencia de saberes y de experiencias, esto es, de mensajes teórico-prácticos que sean de utilidad para el cambio, se busca influir en grupos significativos de la población para ir generando un consenso sobre los objetivos, las informaciones y los mecanismos de proyectos que impliquen la concientización, la organización y la movilización de la población; en un segundo plano se busca desarrollar la capacidad de expresión de los propios beneficiarios, y sobre todo de participación en el proceso integral de toma de conciencia porque éste es el factor que estimula la integración y la organización para superar así, el estilo paternalista que caracteriza a comunidades y pueblos que esperan la solución de sus problemas y aun el cambio social por agentes externos. Es en esta fase del proceso donde la oposición partidista de las izquierdas se ha ligado, algunas veces, a las radiodifusoras para lograr agitar y promover sus objetivos particulares como grupo.

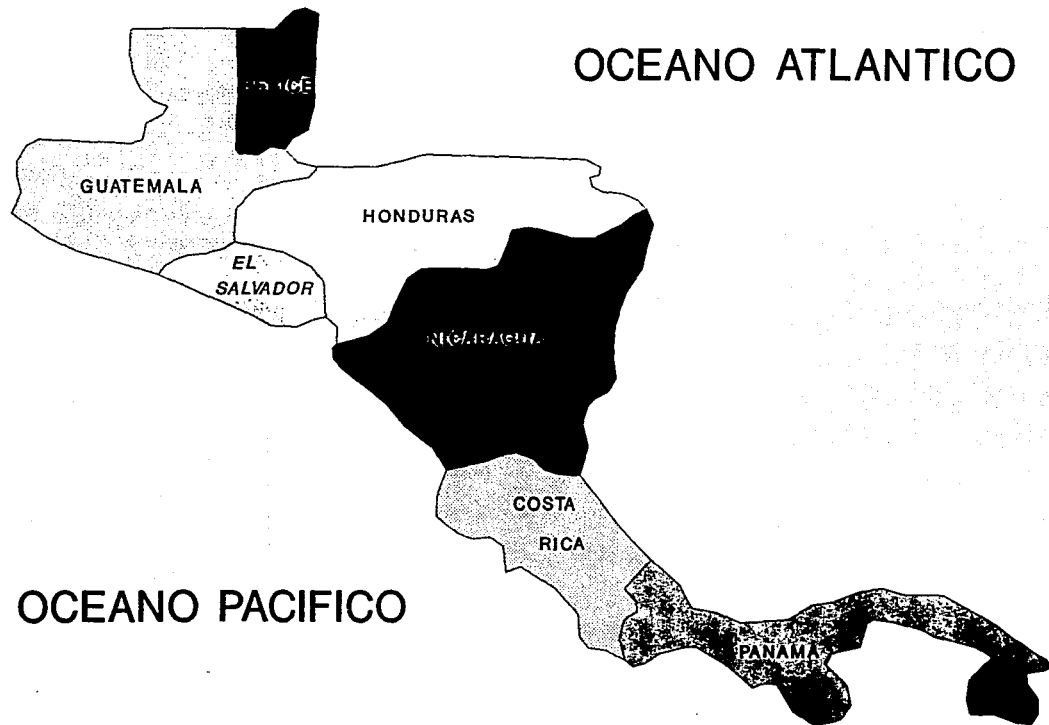
Ahora bien, es importante destacar que elaborar una estrategia efectiva para el funcionamiento de una radio alternativa es indispensable definir y conocer las características socioculturales y políticas de la comunidad pues sólo de esta forma será factible pensar en un programa comunicativo viable, participativo y articulado al cambio social.

---

<sup>25</sup> *Ibidem.* p. 191

De hecho, quienes buscan esta forma de radiodifusión, encaminada a un uso comunitario, tiene serias limitaciones sobretodo en contextos donde la represión, el temor y el control de los medios de comunicación son aspectos cotidianos, pero aceptan el desafío porque saben que esta radio puede llegar a acompañar procesos de cambio y están conscientes de que no se trata sólo de montar un transmisor, armar una antena y sentarse al micrófono, la comunicación popular implica mucho más, significa ante todo establecer un diálogo abierto donde las mayorías pueden expresarse, generar ideas y compartir experiencias.

# CENTROAMERICA



---

## 2. EL MOVIMIENTO DE LIBERACION SALVADOREÑO

*CUANDO LA HISTORIA NO SE PUEDE ESCRIBIR CON LA PLUMA,  
ENTONCES SE DEBE ESCRIBIR CON EL FUSIL.*

*FARABUNDO MARTI*

### 2.1 BREVE ESBOZO HISTORICO DEL MOVIMIENTO DE LIBERACION EN EL SALVADOR

El Salvador, pequeño país centroamericano de apenas 20 mil kilómetros cuadrados y poco más de 5 millones de habitantes, ha enfrentado desde tiempos lejanos profundas crisis económicas, políticas y sociales que han tenido como denominador común la desigualdad social, la injusticia, la explotación y la constante violación de los derechos humanos.

Prueba de lo anterior lo constituyen los movimientos previos a la insurrección de 1932, momento histórico importantísimo que marca el levantamiento de un sector de la población por muchos años relegado: los campesinos.

A continuación se dará un pequeño resumen de estos acontecimientos.

En febrero de 1841 fue proclamada oficialmente la República de El Salvador, separándose así de la República Federal de Centroamérica instaurada durante el Virreinato español.

Se eligió a Juan Lindo como presidente provisional de El Salvador. En 1842 fue asesinado Francisco Morazán por orden de Rafael Carrera, acérrimo defensor del separatismo.

Posteriormente hubo nuevos intentos de unificar los débiles estados centroamericanos como por ejemplo, el del guatemalteco Justo Rufino Barrios (1873), frustrado como los otros por las presiones de Gran Bretaña y Estados Unidos, quienes intervinieron política y militarmente en la región.

Los acontecimientos ulteriores en El Salvador estuvieron estrechamente ligados al proceso de toda Centroamérica. En 1893, el presidente Rafael Antonio Gutiérrez suscribió el Pacto de Amapala a través del cual surge *La Unión Centroamericana*, formada por Honduras, Nicaragua y El Salvador.

En noviembre del mismo año un golpe de Estado derrocó a Gutiérrez y fue sustituido por el coronel Tomás Regalado hasta 1906 cuando estalla la guerra con Guatemala bajo el supuesto de actividades conspirativas de los emigrados guatemaltecos. Estados Unidos actuó como "mediador" a través de México y quedó como árbitro en las futuras diferencias que pudieran surgir entre ambos países.

Mientras El Salvador y otros pueblos centroamericanos enfrentaban severas luchas internas de índole económico y político, el imperialismo inglés y norteamericano buscaba abrir las puertas del neocolonialismo en esta región.



Respecto a El Salvador, este país "se convirtió en un estado dependiente de la gran potencia del capital y el acaparamientos de las fuentes de riqueza, quedó en manos de una gran burguesía que continuó desarrollándose aliada con el capital extranjero y el franco enfrentamiento con el pueblo." <sup>1</sup>

En 1919 la lucha de clases se elevó a niveles impresionantes; para 1920 se inició un movimiento de trabajadores que alcanzó un sorprendente grado de apoyo. A finales de este año, el movimiento revolucionario de un proletariado que se organizaba adquiría proporciones de gran empuje.

La Federación Regional de Trabajadores, fundada por los sindicatos en 1924, llegó a contar con 75 mil afiliados, de los cuales una gran parte eran campesinos atraídos por un programa político que proponía el reparto de tierras y la jornada laboral de 8 horas, entre otras demandas sociales.

Así, la presencia de la Federación Regional fue muy importante y el círculo obrero al que representaba parecía reclamar sitio en el gobierno y contaba ya con organizaciones y programas de acción. Ante esta situación, la oligarquía salvadoreña respondió con violencia; pero las luchas de las masa siguieron en ascenso.

Ni la violación de los derechos más elementales, ni los asesinatos o los

---

1 Jiménez, Lillian. *El Salvador: sus problemas socio-económicos*. Ediciones Casa de las Américas. Cuba, 1980. pp. 115

encarcelamientos de los principales líderes políticos fueron motivos suficiente para detener la inconformidad social imperante en ese pequeño país centroamericano.

Las manifestaciones, los desfiles silenciosos, las huelgas de obreros y trabajadores agrícolas, etc. fueron instrumentos utilizados por las masas y que permitieron acumular expresiones de lucha y esperanza para salir de esta profunda crisis.

Este es a grandes rasgos, el marco en que se presentaría el trágico año de 1932.

### **LA INSURRECCION CAMPESINA DE 1932**

Como se señaló anteriormente, debido al avance de la lucha popular, la oligarquía hizo grandes esfuerzos para detenerla, incluso buscó corromper a los líderes sin obtener éxito. La corrupción del gobierno y la crisis económica y política del país provocaron que el descontento se propagara en todos lados y diversos sectores.

Ante la negativa de diálogo, el levantamiento campesino dio inicio el 22 de enero de 1932. En estos momentos ostentaba el poder el General Maximiliano Hernández Martfnez.

Esta lucha fue muy sangrienta y desigual. Los campesinos, armados sólo con

machetes, fueron derrotados, a pesar de luchar intensamente contra un ejército previsto de suficientes armas y municiones.

William Krehm corresponsal del periódico New York Times dice: "El ejército realizó su labor concienzudamente, la carnicería principió con la recaptura de la población y siguió como una diversión sangrienta de los soldados. Antes de que el barco norteamericano "Rochester" y los navíos canadienses "Skena" y "Vancouver" echaran anclas en Ajacutla, el General José Tomás Calderón estuvo en capacidad de asegurarles que su ayuda era innecesaria y se jactó de que ya habían sido liquidados 4 mil 800 bolcheviques",<sup>2</sup> que jamás habían oído hablar de Marx, pero que sí sabían de las terribles mordeduras del hambre.

Otra visión de la masacre narra que "durante los días siguientes la represión encontró muchas víctimas, las comunidades indígenas desaparecieron. En los alrededores de Izaco se organizaron redadas de sospechosos; como la mayoría de los rebeldes no podían ser identificados se estableció una manera muy arbitraria de clasificarlos: todos los que usaban machete o tenían marcados rasgos indígenas o vestían de manta, eran culpables.

"Se invitó a todos los que no participaron en la rebelión a pasar a la policía por un salvo conducto, cuando llegaron fueron examinados y todos los que tenían las características arriba descritas fueron detenidos, muchos de ellos asesinados sin

---

2 Krehem, William. *Democracia y Tiranía en el Caribe*. México, 1949. pp. 44

la oportunidad de un juicio."<sup>3</sup>

Los dirigentes fueron apresados, entre ellos el fundador del Partido Comunista Agustín Farabundo Martí (1893-1932). Hubo más de 30 mil muertos, entre campesinos, obreros y estudiantes que fueron masacrados. Sin duda, este hecho ha sido uno de los mayores genocidios ocurridos en América Latina.

"El drama del 32 es para El Salvador lo que fue la barbarie nazi para Europa, la barbarie norteamericana en Vietnam , un fenómeno que cambio por completo, en sentido negativo, la faz de una nación ." <sup>4</sup> Asegura Krehm.

En este ambiente de desolación, el dictador Hernández Martínez prosiguió con su política de terror y logró mantenerse en el poder casi 13 años. La oligarquía parecía cada vez más poderosa con el respaldo del imperialismo.

## LOS AÑOS POSTERIORES

Indudablemente, la derrota del campesinado en 1932 significó para este país la perduración y continuidad de un sistema basado en la explotación económica y dictadura política.

---

3 Olavarría, Francisco y Campos, Ernesto. *Radio, Revolución y Contrainsurgencia en EL Salvador*. Mimeógrafo. Tesis UNAM. México, 1985. pp. 99

4 Krehm, William. Op. Cit. pp. 44

En la insurrección, la lucha de clases fue llevada a su punto más crítico, ya que las grandes extensiones de tierra en manos de un reducido sector de la sociedad, trajo como consecuencia que la mayoría de los salvadoreños vivieran en condiciones verdaderamente difíciles, pues la principal actividad económica, el cultivo del café, obligaba a la concentración de gran cantidad de mano de obra en cortos períodos y su desocupación el resto del año.

El Salvador se encontraba en el anarquismo total. Como bien lo señala Eduardo Colindres " a partir de la derrota de 1932, se produce en El Salvador un rápido proceso de concentración de la propiedad de la tierra en detrimento de las comunidades indígenas y los pequeños propietarios y en favor de los terratenientes." <sup>5</sup>

Esta es la situación general prevaleciente hasta 1959 aproximadamente. Así, el período comprendido entre 1932 y 1959 se caracterizó porque aumentó la proletarianización de los campesinos y se extendió la economía de mercado, la clase obrera crecía y se consolidaba en medio de relaciones de tipo capitalista.

Este es el marco en el cual se van dando las condiciones necesarias para el desarrollo y crecimiento de los sectores sociales básicos para la revolución: una clase obrera - urbana explotada y dos grupos de campesinos: un proletariado agrícola sin tierra y otro de agricultores minifundistas, arrendatarios o

---

5 Colindres, Eduardo. *Fundamentos económicos de la burguesía salvadoreña*. UCA Editores. San Salvador, 1977. pp. 30

aparceros. La atmósfera social y política era bastante tensa y las contradicciones de clase continuaban acentuándose.

Llegó entonces la década de los 60's, una década de cambios en Latinoamérica que influyen directamente en la lucha revolucionaria de El Salvador. Estos sucesos son sin duda, el triunfo de la revolución cubana, "cuyo modelo había sido aceptado con un valor presuntamente universal o al menos, con una vigencia indiscutible para el conjunto de la situación latinoamericana",<sup>6</sup> la crisis del Partido Comunista Salvadoreño (PCS), principal organización política y el cierre de las vías electorales al poder.

En conjunto estos factores provocaron la ampliación del "foco revolucionario" en el pequeño país, el cual se desarrollaría con más fuerza durante los años 70's.

En esta época y ante el rompimiento del PCS, cuya crisis interna no pudo ser solucionada, empiezan aparecer organizaciones políticas que pretenden continuar la lucha.

Nacen así las Fuerzas Populares de Liberación; posteriormente se da el surgimiento del Ejército Revolucionario del Pueblo y de las Fuerzas Armadas de Resistencia Nacional, lo cual significaría que habría nuevas concepciones de lucha reflejadas en nuevas organizaciones de masas. En 1974, aparece el Frente

---

6 Gettino, Octavio. A diez años de "Hacia un tercer cine". Filmoteca UNAM. México, 1982. pp. 10

de Acción Popular Unificada, en 1975, el Bloque Popular Revolucionario y en 1977 las Ligas Populares -- 28 de Febrero --.

Todas estas organizaciones actuaban independientemente entre sí, estableciendo su base social dentro de los mismo sectores, tanto en el campo como en la ciudad.

Cabe destacar que en esta década se da la conformación de unidades guerrilleras y comandos urbanos y "se inicia también el desarrollo de una organización partidaria simplificada alrededor de la lucha armada."<sup>7</sup>

Para 1977 se advierte una transformación de los métodos de lucha existentes, de esta manera todas las medidas contrainsurgentes adoptadas por el Estado, fueron enfrentadas con movilizaciones violentas, aparecieron incluso los grupos de autodefensa de masas.

La política de articulación con las grandes masas del país permitió a las organizaciones ayudar en el desarrollo de la lucha obrera, aunque como señala el Comandante Joaquín Villalobos..." la actividad de las fuerzas revolucionarias se caracterizó por no ser correspondiente al nivel adquirido por el movimiento de masas".<sup>8</sup>

---

7 Cienfuegos, Fermín. *Veredas de la Audacia (Historia del FMLN)*. México, 1989. pp. 28

8 Villalobos, Joaquín. *Acercas de la situación militar en El Salvador*. Comandancia General del FMLN. El Salvador, 1981. pp. 8

El 15 de octubre de 1979 un nuevo acontecimiento sacude la estructura política salvadoreña: un golpe de estado, patrocinado directamente por el Gobierno de Washington, busca acabar con el régimen del General Carlos Humberto Romero, quien es exiliado a los Estados Unidos.

Este hecho tuvo inicialmente un aire progresista al acabar con el fraudulento gobierno del Gral. Romero y por el programa político que maneja entonces la triunfante Alianza Cívico-Militar, donde se contemplaba modernizar al país, dotarlo de estructuras democráticas y promover urgentemente los cambios sociales que se requerían comenzando por la reforma agraria.

Sin embargo, pronto empezó a verse la incapacidad de la Alianza para conducir al país, nuevamente la fuerza y el terror se hicieron presentes. En sólo cinco meses (octubre de 1979 a marzo de 1980) habían muerto 26 mil personas y en la mayoría de los casos se trataba de asesinatos perpetrados por bandas paramilitares de la extrema derecha. No obstante los cambios en el aparato del poder, aún permanecía la casta militar que había dominado al país por más de 60 años.

Ante el temor de sublevaciones por parte de las diferentes organizaciones guerrilleras, la Junta de Reconstrucción llevó a cabo una brutal represión encaminada a aislar y terminar con el movimiento popular, pero los vínculos de coordinación entre sindicatos, frentes de masas y organizaciones políticas dieron a éste una amplia capacidad de respuesta política.



En contestación, la burguesía salvadoreña implementó nuevos métodos de censura y dominación, por ejemplo "abría el campo de operación para los grupos armados privados que harían uso de la legalidad mientras el Estado parecía permanecer en la legalidad y asumía las banderas de lucha de las organizaciones populares con la intención de desarmarlas moral y políticamente."<sup>9</sup>

Aún así, la fuerza de las organizaciones revolucionarias iba en aumento ya que éstas vieron la necesidad de buscar nuevas formas de coordinación que superaran la dispersión y el sectarismo existentes entre ellas, con el fin de constituir una fuerza social única capaz de enfrentar al enemigo.

Esta necesidad se vio cubierta en 1980 cuando surge el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN).

## 2.2 IMPORTANCIA DEL FMLN EN LA LUCHA SALVADOREÑA

El Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional se funda en octubre de 1980, en momentos en que la guerra de guerrillas ya se ha generalizado.

El FMLN está constituido por las cinco organizaciones políticas más importantes de El Salvador. Estas son:

---

9 Moreno, Francisco. *Estrategia de la izquierda salvadoreña (1979-1980)*. Cuadernos políticos No. 28 México 1981. pp 62. citado por Olavarria y Campos.

---

- El Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).
- Las Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí (FLP)
- Las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN)
- El Partido Comunista de El Salvador (PCS)
- El Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos (PRTC)

Es importante decir que el nacimiento del FMLN alteró en forma significativa la correlación de fuerzas de las diferentes clases en pugna, ya que como afirman Olavarria y Campos: "Con el FMLN se enraíza en El Salvador un contrapoder que representó entonces el embrión de un poder dual, que crecerá al ritmo de expansión de las zonas de control y el poder popular local y regional."<sup>10</sup>

En un primer momento esta integración de organizaciones políticas en un frente único, planteaba marcadas diferencias ideológicas que poco a poco fueron limándose.

Después de 10 años, el FMLN constituye, según sus dirigentes, una unidad donde no existen atomizaciones ni divisiones. Las fuerzas revolucionarias tienen personalidad única en el Frente, esto lo convierte en un fuerte factor de confluencia del descontento y la radicalización.

Al respecto, Joaquín Villalobos Comandante del FMLN asegura que "... a estas alturas sólo los más conocedores pueden matizar diferencias dentro del FMLN.

---

<sup>10</sup> Olavarria y Campos Op. Cit. p. 154

Las organizaciones que lo componían existen más en el lenguaje del ejército y el gobierno que en el de los revolucionarios. Actualmente hay un proceso de maduración unitaria que fortalece el empuje revolucionario."<sup>11</sup>

Así pues, el Frente tiene solidez y cohesión interna, producto del tiempo, la experiencia y la intensificación de la guerra.

"El FMLN es una realidad que avanza hacia la construcción de un partido único ... Nuestra organización ha tratado de asumir un papel activo, dinámico en esta construcción"<sup>12</sup> explica Villalobos.

Cabe señalar que el FMLN tiene control e incorporación popular en las zonas rurales donde la población presenta grandes problemas económicos y sociales. Este ha sido un factor determinante, ya que es precisamente en estas zonas donde se ha dado de manera más constante el proceso de insurrección de las masas.

Para el Frente, el nexo constante con el pueblo es muy importante, ya que sin él no habría sido posible iniciar y mantenerse en guerra, resistir el escalonamiento norteamericano para bloquear y poner en crisis el proyecto contrainsurgente.

---

11 Villalobos, Joaquín. *Perspectiva de victoria y modelo revolucionario*. Ed. Sistema Radio venceremos. El Salvador, 1988. pp. 16-17

12 *Ibidem*. pp. 32

Sobre esto, la Comandante Letona "Luisa" asegura que "la moral del FMLN y el respaldo del pueblo a la lucha revolucionaria están expresamente relacionados. La moral de nuestras fuerzas reside justamente en el respaldo que el pueblo proporciona y en la integración y organización de ese pueblo."<sup>13</sup>

Esta relación tan estrecha entre el FMLN y las masas no es gratuita, pues como señala Adolfo Gilly, en toda crisis revolucionaria van desarrollándose y combinándose ciertos aspectos como:

1. "La relación de las masas consigo mismas, su adquisición de experiencia y de confianza en sus fuerzas, sus formas de autorganización;
2. La relación de las masas con su dirección, a la cual van probando y dando su confianza en los hechos y, en consecuencia, la aceptación y la adquisición por las masas, a través de esa misma experiencia, del programa revolucionario."<sup>14</sup>

A lo largo de más de una década de lucha el Frente ha sabido desarrollar estrategias en zonas rurales principalmente; pero no se puede negar que también ha retomado la actividad militar en las ciudades, lo cual le ha válido críticas positivas en grandes sectores de la población que en estos momentos enfrentan al régimen bajo otras formas de lucha como las huelgas, las

---

13 *Revista Señal de Libertad* No. 35 pp. 10

14 Gilly, Adolfo. *Guerra y política en El Salvador*. Ed. Nueva Imagen. México, 1981. pp. 13

manifestaciones y paro de labores. Tanto en el campo como en la ciudad, el poder revolucionario va consolidándose y extendiéndose y " a diferencia de la tropa gubernamental, las unidades guerrilleras se acercan a las poblaciones para trabajar con las masas porque es por ellas por quien el FMLN está haciendo la guerra."<sup>15</sup>

En todos estos años, la guerrilla no sólo ha ganado la simpatía del pueblo salvadoreño, sino que ha logrado incorporarlo a la lucha y hacer de él una fuerza militar nueva que en cualquier momento puede convertirse en un problema para el ejército que repercutirá en su capacidad de movilidad y lo obligará a retroceder aún más.

En síntesis, para el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional más de 10 años de guerra no han pasado en vano pues como señala Joaquín Villalobos " los golpes a puntos estratégicos del ejército, la participación de cada vez más sectores en la lucha militar y política; el desgaste del régimen, son sólo una prueba de ello. Pero la concreción del desarrollo alcanzado por el FMLN, la más palpable muestra de que el ritmo de su avance es en definitiva más acelerado que el de los proyectos contrainsurgentes es la reciente definición de su estrategia."<sup>16</sup>

Así mismo hay quienes aseguran que " con el FMLN se da el paso de guerrilla

---

15 *Revista Señal de Libertad* No. 38 pp. 7

16 *Ibidem.* pp. 8

a ejército como forma de organización de las fuerzas revolucionarias. Este avance puede únicamente entenderse a la luz del amplio respaldo popular del Frente."<sup>17</sup>

Por lo pronto, el FMLN mantiene entre sus objetivos más importantes seguir en contacto con las masas, el actor principal de la revolución, buscar e implementar nuevas estrategias y planes de lucha para resistir y por supuesto la constitución de un partido único.

Respecto a este último punto, el Comandante Shafik J. Handal señala lo siguiente: "... avanzar hacia la construcción de un solo partido y un solo ejército revolucionario, es fundamental para derrotar la escalada intervencionista del imperialismo y lograr la victoria de la revolución."<sup>18</sup>

Sin duda esta organización revolucionaria ha logrado consolidar una acción militar multifacética que sorprende política y militarmente. El crecimiento de su fuerza se hace evidente con nuevos contingentes que se adhieren a la lucha popular en El Salvador.

---

17 Olavarría y Campos. Op. Cit. pp. 156

18 *Revista Señal de Libertad* No. 37 pp. 9

★ ZONAS CONTROLADAS POR EL FMLN-FDR

GUATEMALA

HONDURAS

★ CHALATENANGO

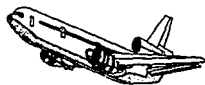
★ MORAZAN

○ SAN SALVADOR

USULUTAN ★

OCEANO PACIFICO

GOLFO DE FONSECA



---

### 3. RADIO VENCEREMOS, LA EXPERIENCIA DE UN EMISORA GUERRILLERA

*" SI UN GOBIERNO MONOPOLIZA LA RADIO ENTONCES,  
POR MERA REPETICION Y CON LA EXCLUSION DE  
LOS PUNTOS DE VISTA CONTRARIOS, PUEDE  
DETERMINAR LA OPINION DE LA POBLACION."*

PAUL LAZARFELD.

#### 3.1 ANTECEDENTES

Actualmente los medios de comunicación de masas son parte fundamental de nuestro mundo. Sus características y los usos que de ellos se hace, han sido motivo de reflexión constante. La influencia de la prensa, la radio o la televisión son determinantes tanto para promover la transformación social, como para apoyar la permanencia de lo establecido.

De estos medios, la radio destaca por sus múltiples cualidades pues además de ser un medio dúctil, dotado de ubicuidad, barato, fácil de construir y de operar cabe destacar que al mensaje radiofónico se accede sin la necesidad de una preparación especial y para captar el mismo no se requiere de un gran esfuerzo por parte del escucha. Los radio receptores son accesibles a todo el mundo, éstos son omnipresentes, ya que es posible llevar un radio a cualquier sitio, incluso a donde la electricidad no ha llegado aún. Por ello puede decirse que la radio ejerce una influencia excepcional y determinante en las actitudes individuales y colectivas de la



sociedad.

El poder propio de la radio se fundamenta en afectar íntimamente a la gente, pues ofrece un mundo de comunicación inexpresada entre escritor - locutor y oyente. Lo anterior constituye el aspecto inmediato de la radio, lo cual la convierte en una experiencia propia y particular del escucha.

Bruno Giorni, locutor de Radio Alicia considera que "lo que hace de la radio un instrumento tan apreciable, es que gracias a ella, la información puede ser inmediata. Si se desata una lucha, tu puedes darte cuenta en el mismo instante. suponte que estás transmitiendo y hay una manifestación obrera: puedes interrumpir tu programa y anunciarla al aire. Esto es aún más cierto cuando se trata de una radio local. Entonces son los mismos manifestantes quienes pueden enviar directamente en la radio a 2 ó 3 de sus oradores y hacer una información a propósito de su lucha para toda la ciudad. Actualmente, la rapidez de la información puede ser esencial en el marco de la lucha revolucionaria".<sup>1</sup>

Debido a ello este medio de comunicación es uno de los más importantes, pues además de su actividad comercial y de entretenimiento, éste muestra un poder especial más complejo y tentador: el servir para objetivos políticos más profundos como la agitación, la organización y la rebelión.

---

1 Collín, Claudc. Radio Poder, "La Radio como Instrumento de Participación Social y Política." Ediciones Folios. México, 1983. p. 78

Un ejemplo claro de lo anterior es el uso que el Nacional Socialismo en Alemania hizo de este medio. Los nazis estudiaron a profundidad las posibilidades persuasivas de la radio para poder transmitir de manera efectiva su ideología.

Joseph Goebbels, Ministro de Propaganda de la Alemania nazi planificó hasta el último detalle las emisiones radiofónicas, logrando con ello mantener situaciones emocionales específicas que producían en el receptor un estado de hipnotismo, pues se trataba de "crear una audiencia activa que pudiera ser manipulada".<sup>2</sup> "Gracias a la radio se tiene acceso a los corazones enemigos hasta en el interior del país; se llega a las mujeres y a los niños, a los obreros de las fábricas así como a los combatientes, y se cuenta con un medio para aniquilar las fuerzas ideológicas - morales y la facultad de lucha del pueblo enemigo, para atacar en él los puntos vitales del cuerpo y del alma".<sup>3</sup>

En poco tiempo gracias al bombardeo radiofónico el público alemán comenzó a creer cosas que en un principio la razón rechazaba. Así, dentro de la propaganda nazi "la verdad no era ni siquiera la versión subjetiva e ideológica de ella .... A veces había un ápice de verdad en la atribución como cuando una opinión de un nazi norteamericano era transferida a 'se ha dicho en Norteamérica' ... otras veces era más simple mentir o inventar".<sup>4</sup>

---

2 Hale, Julián. *La radio como arma política*. Ed. Gustavo Gili, Barcelona. 1979. p. 25. Citado por Olavarria y Campos Op. Cit. p. 107.

3 Pierre, Migucl. *Histoire de la radio et de la télévision*. p. 124

4 *Ibidem*. p. 108

Incluso, durante el proceso de Nüremberg en 1945, Albert Speer declaró: "gracias a los medios técnicos tales como la radio y los altoparlantes , 80 millones de hombres pudieron ser sometidos a la voluntad de un solo hombre".<sup>5</sup>

Así pues, es innegable que la radio y los sistemas públicos de altavoces fueron también factores importantes en la existencia política de Hitler y no precisamente porque estos medios transmitiesen sus pensamientos de modo efectivo, sino porque "el mensaje de la radio es de imposición y resonancias violentas y unificadas. Es el tambor tribal -como lo señala Marshall Mc Luhan-, es una fuerza arcaica, un lazo en el tiempo, con el pasado más antiguo y con una experiencia olvidada desde largo tiempo."<sup>6</sup> Este impulso fue tan subliminal y oscuro, pero a la vez tan efectivo que evocó espíritus tribales de la forma más vigorosa que se plasmaron durante la segunda guerra mundial.

Pronto, el uso de la radio encaminada a fines políticos se generaliza y sobresalen emisoras como "Radio Moscú", "La Voz de Sudáfrica", "Radio Europa Libre" y "La Voz de América".

Durante "la guerra fría" los movimientos de liberación en Asia, Africa y América Latina empiezan a extenderse, y con ellos surgen emisoras vinculadas a

---

5 Collín, Claude. Op. Cit. p. 49

6 Mc Luhan, Marshall. *La Compresión de los Medios como las Extensiones del Hombre*. Edit. Diana. México, 1987. pp. 368

---

movimientos de protesta contra el opresor o el invasor, desempeñando un papel de contrainformación frente a la noticia oficial, aquí la radio se ha convertido en instrumento de activación social, de explosión y movilización, en un arma de guerra.

En Argelia, por ejemplo, nace en 1956 "la voz de Argelia Libre" esta emisora del Frente Nacional de Liberación (FNL) pronto se convirtió en un importante instrumento de combate que reforzó la unidad de este pueblo en su lucha anticolonialista contra los franceses al desarrollar sus propias formas de información y movilización.

Franz Fanon explica que "a partir de 1956, en Argelia, la adquisición de una estación de radio no es vivida como una adhesión a una técnica moderna de información, sino como el único medio de entrar en comunicación con la revolución, de vivir con ella".<sup>7</sup>

Mientras tanto, en América Latina la radio tuvo una amplia aceptación debido a las condiciones topográficas de la región, la cual no permitía el paso de otros medios de comunicación, sobre esto, Raúl Aicardi afirma: "La radio es un medio de comunicación masiva que llega a todas partes y afecta directamente a cada uno de sus destinatarios .... y es el más poderoso instrumento de influencia personal, sobre todo para el oyente latinoamericano".<sup>8</sup>

---

7 Collin Claude, Op. Cit. pág. 54

8 Aicardi, Raúl. *Notas sobre la Historia de la Radiodifusión en Latinoamérica*. en Olavarria y Campos Op. Cit. p. 110 - 111.

---

La participación de la radio como arma política fue altamente apreciada durante el movimiento revolucionario cubano, incluso Ernesto "Che" Guevara escribe en su *Manual de Guerrilla*: "La importancia de la radio es esencial. En el momento en que todos los habitantes de la región o de un mismo país arden más o menos entusiastamente por las ansias de combatir, la fuerza de la palabra aumenta estas ansias y la impone a cada uno de los futuros combatientes. Ella explica, enseña, existe, determina en los amigos y en los enemigos sus futuras posiciones. Pero la radio debe obedecer al principio fundamental de la propaganda popular, que es la verdad. Una pequeña verdad, aunque tenga poco efecto, es preferible a una gran mentira vestida de oropeles".<sup>9</sup>

Así el 24 de febrero de 1958, los guerrilleros cubanos lanzan su primer mensaje: "Aquí, Radio Rebelde, la voz de la Sierra Maestra, transmitiendo para toda Cuba... desde nuestro campamento rebelde en las lomas de oriente..."<sup>10</sup> Esta emisora mantenía en comunicación constante a la población civil con los grupos insurgentes comandados por Fidel Castro y el "Che", denunciando toda la actividad que ocultaban y callaban los medios oficiales y privados.

"Sus emisiones permiten romper el muro de silencio que el régimen pretende mantener censurando toda información sobre la guerrilla y son un medio para

---

9 Collín, Claude. Op. Cit. p. 59

10 Martínez Viquez, Ricardo. *La Historia de la Radio Rebelde*. Ed. Ciencias Sociales, Habana. 1978.p. 7

provocar en todo el país la solidaridad popular".<sup>11</sup> Pero la utilidad de esta radio no se quedaba ahí, no se detenía en su función de orientación y guerra de contrainformación "Radio Rebelde no era solamente un medio de comunicación para todos los frentes y todas las columnas ... era sumamente útil en el plano militar, así como un instrumento que desempeñó un papel político primordial durante toda la guerra".<sup>12</sup>

En los años setenta surgió otra emisora importante, Radio YSAX, dirigida por la iglesia católica salvadoreña inspirada en la teología de la liberación que luchaba por la defensa de los derechos humanos de la población civil ante los excesos del régimen y como una respuesta a la falta de medios libres para expresar lo que sucedía en el ámbito nacional, todo ello, dentro de un contexto convulsionado en lo social y político. En esos momentos no existía un planteamiento político concreto ni del gobierno ni de las organizaciones populares. El solo hecho de intentar informar objetivamente generaba un incremento de la conciencia entre el pueblo. La denuncia fue ocupando un lugar cada vez mayor, en la medida en que la represión contra el pueblo aumentaba. Esta era la denuncia que se hacía desde el púlpito de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, quien hizo de su catedral, un foro de denuncia contra la injusticia a través de la radio YSAX.

También es digno de mencionarse la experiencia de las "Radios Mineras" en

---

11 *Ibidem*, p. 34

12 *Idem*.

---

Bolivia, que pertenecían y eran financiadas por los mineros con sus modestas contribuciones. Al realizarse el golpe militar de 1980, estas radios se constituyeron en una voz libre de democracia, aun cuando el ejército se había apoderado de todo el país "las radios mineras seguían lanzando emisiones contra la dictadura hasta que los militares derrotaron a las comunidades mineras y capturaron sus emisoras radiofónicas."<sup>13</sup> No obstante gracias a estas radios este sector logró irradiar su voluntad de lucha y resistencia así como mostrar la realidad de explotación de sus centros de trabajo.

Por último, a finales de los años 70's, la "Radio Sandino" de Nicaragua repitió el ejemplo cubano, desarrollando una guerra de guerrillas radiofónica que mantenía informada a la población y mostraba la contraparte de los acontecimientos, si por un lado se hablaba de una derrota rebelde, por el otro se hacía notar los reveses y las bajas del ejército; de alguna forma se competía contra las noticias que emitían las radios comerciales y emisoras extranjeras. "Radio Sandino operaba desde algún lugar del territorio liberado y además de información y propaganda transmitía valiosos informes en clave para coordinar las operaciones guerrilleras en todo el país".<sup>14</sup>

De igual forma que sus antecesoras, "Radio Sandino" se convirtió en un instrumento de activación social y lucha contra la dominación de masas, además

---

13 Fox, Elizabeth. *Medios de Comunicación y Política en América Latina*. Edit. Gustavo Gili, México. 1989.p. 56

14 Bayardo, Arce. "Los Medios de Comunicación en el Proceso Revolucionario". Revista Nicaragua en Lucha.No. 4, Barcelona.Sept. 1980. 23

de comunicación estratégica en el plano militar, su sonido como tambor tribal de alguna persistente tribu, exaltó valores y motivó sentimientos de identidad a su raza y nación para enfrentar la injusticia y la opresión bajo el régimen de Anastasio Somoza.

Finalmente, en este breve resumen de las radios combatientes de Latinoamérica no puede pasar desapercibida la salvadoreña "Radio Farabundo Martí" surgida en 1982 y que igual que la "Venceremos", se disputa el título de "Voz oficial del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional". Desde su primera emisión, la Farabundo Martí buscó desafiar el cierre de espacios informativos impuestos por la Junta Militar y durante la guerra su papel ha ido más allá del ámbito noticioso al asumir también funciones de educación y orientación, además de animar a los combatientes en su lucha.

De este modo dicha emisora rebelde ha logrado insertarse y conformarse como un medio informativo importante dentro del difícil ámbito de la prensa salvadoreña. Su objetivo es informar sobre la situación militar y política que vive el país sin perder el vínculo constante con la población civil y para ello transmite diariamente desde Chalatenango en los 90.3 MHZ. de F.M.



### **3.2 RADIO VENCEREMOS COMO UN PROYECTO INFORMATIVO NECESARIO DEL MOVIMIENTO DE LIBERACION**

El poder y el valor de la información se conoce desde hace mucho tiempo, sin embargo, en las últimas décadas su influencia ha sido trascendente en los procesos políticos, sociales, económicos y culturales de las naciones tanto a nivel nacional como internacional. El avance de la tecnología ha permitido aumentar la cantidad de mensajes en un tiempo mucho menor, así como la capacidad de cobertura en la sociedad.

El carácter de la información, o alguna parte de ella, puede ser modificada y enfocada parcialmente o simplemente omitida, lo que favorece los intereses del transmisor o intermediario, y cuando sucede esto se habla de desinformación. Este es un fenómeno inherente a la lucha por el poder. Se desinforma para moldear la opinión pública y extender así las fronteras (de la legitimación) del dominio político. Es el ejercicio deliberado de la mentira para mantener el poder, llegar a él o querer más.

Es por ello que los medios de información pueden contribuir a la solución de los problemas de una sociedad, pero también puede instrumentarse de forma negativa para fomentar el armamentismo, la realización de campañas calumniosas contra individuos o asuntos internos de otros países, y hasta imponer patrones ajenos a la cultura y pensamiento de los pueblos.

El desarrollo y conformación de los grandes centros de información en el mundo han sido manejados por las potencias industrialmente desarrolladas desde el siglo pasado. De esta manera informan, con su propia visión sobre diversos asuntos a los subdesarrollados, los cuales se convierten en simples receptáculos. Los países industrializados, mediante la información y las comunicaciones de masas, someten a los países del tercer mundo a presiones que van desde el aspecto económico hasta el político y por ende, el ideológico.

La manipulación de la comunicación de masas tiene sus orígenes en las agencias internacionales de noticias que surgen a mediados del siglo pasado en Francia, Inglaterra, Alemania y Estados Unidos, con ello la empresa periodística de orden capitalista se estableció arbitrariamente y con sólidas bases comerciales en los países subdesarrollados, así "el negocio de la producción y venta de noticias ocupó un lugar importante dentro de las estructuras prevalecientes, gracias a su valor político y a las ganancias económicas que representaba".<sup>15</sup>

Hoy en día, las cuatro agencias más importantes y que influyen sistemáticamente en el tercer mundo son : United Press International (UPI), Associated Press (AP), Reuter y Agence France Press (AFP). Ellas determinan qué es lo que debe considerarse como noticia. Se les ha reconocido desde 1948, en "El Principio de Libre Flujo", el derecho a seleccionar de entre los múltiples eventos internacionales aquello que debe transmitirse para que sea conocido

---

15 Fox, Elizabeth. Op. Cit. p. 37

---

por el mundo e imponer así estados de opinión.

Los métodos de información utilizados normalmente por las agencias transnacionales de noticias y la prensa, fueron sistematizados por Mario Benedetti en una ponencia que presentó en un congreso de la Habana, en 1986. En aquel texto indica las siguientes variantes desinformativas:

- a) Informar lo contrario de lo acaecido.
- b) Informar sólo una parte de lo sucedido.
- c) Suprimir una parte de una cita (de modo que lo expresado sea distinto que lo expresado por el personaje)
- d) Distorsionar un hecho, manteniendo una parte de verdad.
- e) Título inexacto o tendencioso para una noticia.
- f) Uso tendencioso y descalificador del adjetivo o comillas.
- h) Simulación de estilo objetivo.
- i) Desequilibrar datos con intención.
- j) Quitar de la historia datos que puedan presentar una mala imagen de los Estados Unidos.<sup>16</sup>

La propaganda es otro elemento que gravita ineludiblemente en el proceso desinformativo, y que influye más profundamente por sus características persuasivas - subliminales representando en sí una "Guerra psicológica".

---

16 Rufz Caro, Efraín. "La tercera colonización". *El poder de la información en la era tecnológica*. Ediciones La voz, Lima, Perú. 1990 pp. 296

---

Como consecuencia de lo anterior, la imagen que se tiene de los países dependientes es incompleta y parcial. En ellos la circulación de información está dominada por los patrones de prensa de los países avanzados, donde el control norteamericano es innegable, lo cual constituye un auténtico proceso de colonización informativa. Por ejemplo: La política de contención al comunismo aplicada por los Estados Unidos a Centroamérica buscaba que aquellas fuerzas que cuestionaban su hegemonía por la vía política o militar fueran a toda costa aniquiladas o neutralizadas. Para ello, impuso una concepción bipolar del conflicto, donde todos los gobiernos de la región debían subordinarse a las necesidades planteadas por Norteamérica.

En este marco, el Frente Sandinista para la Liberación Nacional (FSLN), como gobierno consolidado en Nicaragua, debía ser satanizado y desestabilizado económica, política y militarmente. Honduras y Costa Rica, países con los que Nicaragua comparte fronteras, debían colaborar, de ser posible, de manera incondicional. "El Salvador, Guatemala y naciones amenazadas emprenden una guerra de contrainsurgencia tendiente a inhibir el apoyo popular a las fuerzas insurgentes (FMLN) y Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y destruir la fuerza propiamente de la guerrilla."<sup>17</sup>

Y como éste, hay varios casos a lo largo de la historia de Latinoamérica, por ejemplo, el golpe de Estado en Chile ocurrido el 11 de septiembre de 1973, que permiten afirmar que el manejo de la información se basa en lo siguiente:

---

17 Benítez Manaut, Op. Cit. pp. 47

- 1) Criterios de selección condicionados por los intereses políticos y económicos del sistema transnacional y de los países donde dicho sistema tiene sus raíces. Por ejemplo, realzan las informaciones que demuestran que el sistema funciona.

*Dos semanas después de la llegada del General Augusto Pinochet al poder, en los encabezados de diversos diarios se destacaba que la paz social regresaba al país, las huelgas habían concluido y los sectores de la industria chilena mostraban disponibilidad para trabajar con el nuevo gobierno.*

- 2) El uso de etiquetas, adjetivos y definiciones persuasivas es uno de los métodos políticos que se emplean para estigmatizar a los adversarios del sistema. Los líderes progresistas del tercer mundo son presentados como "extremistas" o "rebeldes".

*El 14 de septiembre de 1973 en la página tres del periódico El Universal podía leerse: "Santiago, Chile 13 de septiembre. El nuevo gobierno militar chileno se aseguró hoy el firme control de la situación en todo el país, tras dos días de hostilidades esporádicas con grupos armados que siguieron al derrocamiento del Presidente marxista, Salvador Allende.*

- 3) La distorsión de la noticia ha pasado a ser un recurso sistemático de la información noticiosa internacional.

*Dos días después del Golpe de Estado en Chile, la Agencia Internacional France Press (FP) informó: "La Junta Militar de Chile declaró oficialmente que el Presidente Salvador Allende se suicidó y fue inhumado este medio día.*

*"Un comunicado de la Junta de Comandantes dice:*

- 1) *A las 13:09 horas Salvador Allende ofreció rendirse a las fuerzas militares.*
- 2) *Para este efecto se dispuso de inmediato el envío de una patrulla cuya llegada al Palacio de la Moneda se vio retrasada por la acción ardua de francotiradores apostados especialmente en el Ministerio de Obras*

*Públicas que pretendieron interceptarla.*

*3) Al ingresar esta patrulla a la Moneda encontró en sus dependencias el cadáver del señor Allende".*

Ahora bien, la distorsión no supone necesariamente una falsa presentación de los hechos, sino una selección arbitraria de los mismos y una valoración intencionada de la realidad. esta distorsión tiene varias formas de expresión, tales como:

- a) Magnificar un hecho intrascendente.
- b) Reunir varios hechos aislados y presentados como un todo, sin que exista éste realmente.
- c) Presentar hechos reales de tal manera que sus consecuencias implícitas sean favorables a los intereses del sistema transnacional. Por ejemplo, se resaltan aspectos negativos de acontecimientos ocurridos en países progresistas y se minimizan sus logros.
- d) Presentar los hechos de tal manera que crean temores infundados, con la finalidad de condicionar la futura actuación de las personas o grupos sociales y gobiernos. La información tratada de esta forma crea imágenes negativas tales como señalar o insinuar que si los países del tercer mundo se organizaran pondrían en peligro la economía de los países desarrollados.

- e) Silenciar situaciones que han dejado de incumbir a los países de origen de las agencias. El caso de Vietnam nos sirve de ejemplo: deja de interesar como noticia cuando los Estados Unidos están en desventaja.<sup>18</sup> Un ejemplo más cercano es el caso de Guatemala, cuya situación económica, política y social fue poco conocida a nivel internacional durante la Administración del Presidente estadounidense George Bush.

Ante este panorama de desinformación, existe la necesidad de formular una nueva concepción informativa, pues una información adecuada es el fundamento del progreso económico y del desarrollo social. Algunas agencias informativas como la Agencia Cubana Prensa Latina (PL) y la Inter - Press Service (IPS) de Roma, presentan una visión más comprensiva de la problemática del tercer mundo, sin embargo, su influencia es poco significativa dentro del total de la información internacional.

En este espacio es necesario mencionar brevemente el Nuevo Orden Informativo Internacional (NOII), en torno al cual se ha realizado un amplio debate. El NOII plantea en primera instancia que la comunicación sea empleada al servicio del proceso de autodeterminación de las voluntades nacionales, para ello expresa que es necesario acabar con "el colonialismo informativo".

---

18 Romero, Ma. de Lourdes. "Agencias informativas y flujos comunicacionales". Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales No. 132. Edit. UNAM. abril-junio 1988. pp. 164 - 165.

---

Este ideal no podrá llevarse a cabo mientras unos cuantos países dominen la información e impongan valores, estilos y contenidos de los mercados industrializados a las naciones tercermundistas. Por esta razón el NOII, condición previa para que exista el Nuevo Orden Económico Internacional (NOEI), pretende crear estructuras más firmes y participativas.

Por esta razón el Nuevo Orden Informativo constituye, según la UNESCO y la ONU, "una aspiración esencialmente justa, y por eso completamente ajena a cualquier proceso de imposición y represalia en el ámbito de las relaciones internacionales. En tal sentido, no quiere expresar forma alguna de voluntad de dominación o sustitución de un imperialismo por otro".<sup>19</sup>

Hasta el momento este objetivo no ha sido alcanzado debido a los diferentes intereses que aún imperan en el mundo, pero cabe destacar que es precisamente, en esa nueva concepción informativa, de impedir la distorsión de las noticias y asegurar una mejor distribución de las frecuencias de la radiodifusión, donde se inserta el proyecto de "Radio Venceremos" en El Salvador, como un elemento necesario que se contraponga al programa de los Estados Unidos y de su Administración que justifica la asistencia militar a este pequeño país así como la implantación de una ideología, argumentando en su discurso que aquí existe un gobierno democrático, de centro que no pertenece a la ultraizquierda (FDR - FMLN) ni a la ultraderecha (ARENA - PCN) y que

---

19 *Infraestructura de la recolección y difusión de la información en el mundo*. UNESCO Documento No. 19, Estocolmo, Suecia, 1985. p. 25

---



respeta los derechos humanos de los civiles en plena guerra civil.

La necesidad del proyecto de Radio Venceremos se fue cristalizando ante el reconocimiento del enorme valor que representa la difusión de la información, sea nacional o internacional, para corregir, complementar y dar a conocer a la sociedad civil la totalidad de los hechos que trascienden en época de conflicto y que son casi imposible de conocer por otros medios.

La mayor virtud de concebir esta radioemisora, radica en extrapolar el conflicto militar al terreno ideológico, porque implica romper el cerco del proyecto hegemónico norteamericano con el proyecto hegemónico del pueblo salvadoreño con sus propios conceptos, opiniones y valores de lo que significa la guerra popular. Es decir, implica desarrollar un proyecto que enfrente la "guerra psicológica" <sup>20</sup>, entendiendo por ésta el uso planificado de medidas de propaganda por un país en tiempo de guerra o un estado de emergencia declarado con medidas destinadas a influir en las opiniones, emociones, actitudes y conductas de los grupos extranjeros, enemigos, neutrales con el fin de realizar la política y objetivos nacionales. Esta persuasión se lleva a cabo por medios no violentos.

Esta radio nace, pues como un proyecto que busca expresar vivamente las

---

20 En términos generales, las operaciones de Guerra Psicológica constituyen un conjunto de medidas propagandísticas y acciones secretas encaminadas a influir en la población en general a través del falseamiento de la verdad, con ello se busca crear en la opinión pública una actitud de rechazo al movimiento insurgente al tiempo que se confunde y se desmoraliza a sus militantes y se desprestigia a los dirigentes y así levantar la moral del ejército gubernamental.

ideas, los sentimientos y perspectivas de la guerrilla, ya que esta guerra no sólo se realiza con morteros y balas, sino también con ideas, pero sobre todo con el apoyo legítimo de las masas como resultado de la difusión ideológica. Parafraseando a Adolfo Gilly podríamos decir: Contra la información que domina no existe más que la información que libera y ésta es precisamente una de las consignas de Venceremos.

### **3.3 LA GRAN OFENSIVA DEL 10 DE ENERO DE 1981**

Como se señaló en el segundo capítulo, durante el curso de los años setenta, bajo el impulso de los cambios ocurridos en la economía y con la acumulación de las experiencias revolucionarias, tiene lugar un proceso de doble ruptura entre éstas y el reformismo por un lado y, la concepción militarista de la revolución, por el otro. Este proceso no es homogéneo, rectilíneo y completo, ni sigue las mismas fases en todas las tendencias porque dentro de estas fuerzas y organizaciones existen diversas concepciones sobre la revolución y los cambios graduales en El Salvador.

Para finales de los 70's, cuando la guerra de guerrillas urbana es ya generalizada, diversos tipos de organismos se articulan en este proceso y permiten que en él se exprese un contenido ideológico amplio y variado.

Están en primer lugar, las ya mencionadas organizaciones político - militares, cualitativamente diferentes por sus programas, concepción política y relación

entre dirección política y militar de los focos guerrilleros de los años setenta, destacando el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN), Las Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí (FPL), el Partido Comunista Salvadoreño (PCS) y el Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos (PRTC), que en octubre de 1980, conformarían el FMLN.

Con esa acumulación de fuerzas y ante el incremento de los métodos represivos de la junta militar hacia los operativos insurgentes, el 10 de enero de 1981 el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) llama a la gran ofensiva general contra el régimen. Este llamado que hacen los rebeldes al pueblo salvadoreño se ve acompañado de una huelga general en la que son cerradas 26 fábricas y más de 120 mil obreros se suman al movimiento en todo el país.

El ejército se vio obligado a retroceder a sus cuarteles, pero logró mantener el control de las ciudades, las fuerzas del frente no fueron suficientes para derrotarlo, pero a pesar de sus limitaciones éstas últimas lograron asentar un importante golpe estratégico al régimen salvadoreño.

Olavarria y Campos describen esta ofensiva como "una insurrección que enfrentaba a un ejército que había sufrido pocas bajas, que controlaba las vías de comunicación, dispuesto a reprimir y que conocía la inminencia del estallido. Las acciones realizadas buscaban también dislocar las campañas militares contra

las zonas de control guerrillero y colocar al ejército en una posición defensiva".<sup>21</sup>

A partir de este momento, el conflicto se transforma en una guerra civil caracterizada por un enfrentamiento entre dos ejércitos regulares, con estrategias militares definidas: La gubernamental, abocada a la defensa del régimen y el aniquilamiento de las fuerzas insurgentes y la del FMLN, cuyo propósito es conseguir el apoyo y el consenso de la población para intentar destruir las fuerzas armadas, mientras desarrolla técnicas de sabotaje a la infraestructura del país, con en fin de orillar al gobierno al declive.

La dimensión militar de esta guerra superó, a partir de este momento, a la revolución Cubana y Nicaragüense, porque en estos dos países los ejércitos rebeldes derrocaron a las fuerzas militares de Batista y Somoza respectivamente sin desplegar una guerra regular, "la guerra de guerrillas se fusionó al descontento generalizado de la población y nunca superaron a los dos mil guerrilleros armados, mientras que, se estima, el FMLN superaba ese año (1981) a los 10,000 combatientes".<sup>22</sup>

Desde 1981, esta guerra presenta un equilibrio militar de fuerzas donde ninguna puede pasar a la destrucción estratégica de la otra. Así en El Salvador

---

21 Olavarria, Francisco y Campos, Ernesto. Op. Cit. P.158

22 Selser, Gregorio. *"Informe Kissinger contra Centroamérica"*. en El Día en libros, El Día, México, 6 de junio 1984. p. 6

se vive una situación bipolar donde convergen dos poderes de orden político - militar - ideológico con capacidad de gestión económica, control geográfico y legitimidad política en el interior del país. Este es el contexto general en que "Radio Venceremos" inicia sus emisiones.

### 3.4 SURGIMIENTO DE RADIO VENCEREMOS

La falta de libertad y garantías para los periodistas, la censura, manifestada en múltiples formas que van desde la clausura, la represión y el asesinato, la permanente mordaza que impedía el libre ejercicio del periodismo y el control de los medios informativos por parte del gobierno y de la oligarquía fueron factores importantes que crearon conciencia en algunos sectores de la prensa salvadoreña, durante la crisis estructural de los años 70's.

El Estado, en esa década, pierde el control de los medios de comunicación y surge un sector de prensa independiente, encabezado por los periódicos "El Independiente", "La Crónica del Pueblo" y "Acción Popular" que rompen el silencio y se vuelven un peligro real para el régimen, al denunciar la violación a los derechos humanos y criticar duramente la línea política del gobierno.

En el marco de esa crisis surge el movimiento popular, cuya presencia a nivel nacional llega a ser tan importante para los medios de comunicación, que empiezan a buscarse los espacios para la difusión popular. La movilización de las organizaciones populares antes mencionadas se volvieron cotidianas e

impactantes y por sí mismas, se convirtieron en difusoras activas de la realidad y centro de gravitación de la noticia atrayendo, incluso, la atención de la prensa internacional.

En este momento, los medios de comunicación reflejaban no solamente la existencia de un movimiento popular en ascenso, sino el surgimiento de la lucha a partir del intenso accionar de propaganda armada que realizaban los primeros núcleos guerrilleros.

Para comprender el surgimiento de Radio venceremos, es necesario valorar las dimensiones de la represión lanzada contra el movimiento popular y las repercusiones que tuvo el eliminar a toda libertad de expresión y oposición, sobre todo en las ciudades. Valorar esto permite determinar la importancia fundamental del papel de las radios alternativas en este país centroamericano bajo la influencia de "Radio Sandino" y el triunfo de la revolución nicaragüense que llegó a El Salvador y que generó dentro del FMLN, un enorme deseo de crear una radio propia.

El proyecto de una emisora guerrillera en El Salvador, se materializó en medio del auge del movimiento popular y de la represión a los medios, pues en los inicios de 1980, los periódicos y radioemisoras independientes habían sido dinamitados o clausurados. El 22 de enero de ese año, acompañando la marcha de la unidad de las organizaciones populares, transmite "La Radio Revolucionaria del Pueblo", un primer paso experimental que meses después se

concretaría en un proyecto de mayores proporciones.

Esta experiencia radiofónica establece, según la comandante Carmen Letona que "desde su primera transmisión, la radio se encuentra en el centro de las masas, es una relación dialéctica entre sus posibilidades, digámoslo así "operativas" y el poder del pueblo; condición que más adelante será un elemento de desarrollo en Morazán".<sup>23</sup>

El 24 de marzo de 1980, se produce el asesinato de monseñor Oscar Romero, y con ello la dirigencia del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, establece el concepto de la radio revolucionaria, rescatando para ello las experiencias de "Radio Rebelde" de Cuba y la nicaragüense "Radio Sandino", a pesar de que esta idea se presentaba como un sueño o una locura porque la geografía e infraestructura de un país pequeño entretejido por carreteras y caminos erizados de cuarteles del ejército, y sin grandes cadenas montañosas, además de la alta densidad de la población, imposibilitaba la existencia de zonas donde pudiera mantenerse en secreto. Sin embargo, el proyecto fue posible con el establecimiento y consolidación de territorios de retaguardia, así "las masas populares serían para la radio revolucionaria lo que la montaña es para la guerrilla: su cobertura y defensa".<sup>24</sup>

---

23 Harnecker, Martha *"De la insurrección a la guerra"* Revista Punto final Separate. México. 1982.p.5

24 Anónimo. *Expresión de poder popular emergente*. Mimeógrafo, 1985. El Salvador. pp. 2

---

El 10 de enero de 1981, acompañando la ofensiva general lanzada por el FMLN en todo el territorio del país, se escucha desde Morazán "Radio Venceremos, voz oficial del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional". Equipada solamente, con un antiguo transmisor "Valiant Viking", una antena dipolo, un motor que se negaba a funcionar, una grabadora de bolsillo, un solo cassette de música revolucionaria y un micrófono, esta radio inicia sus transmisiones. Sobre esta primera salida al aire, Carlos Enriquez, locutor y fundador de Venceremos, narra "De tanta emoción me tiemblan las piernas. Respiro fuerte hasta sentir repletos los pulmones. Empuño el micrófono, cierro los ojos. Nos imaginamos los rostros de obreros, campesinos, estudiantes que hoy 10 de enero empiezan a detectar esta señal guerrillera que toma el cielo por asalto, para anunciar que un tiempo nuevo ha comenzado".<sup>25</sup>

A partir de este momento hubo que escoger entre trabajadores y estudiantes de la ciudad, así como campesinos de Morazán para ser entrenados en el trabajo de mantenimiento de equipo, redacción y monitoreo de noticias. La radio comenzó a marchar dando traspiés, buscando formas y caminos para consolidarse como un medio de comunicación genuino de la revolución durante todo el año de 1981 y en los años posteriores.

La propaganda de la administración Reagan trataba en aquel entonces, de hacer aparecer al movimiento revolucionario como derrotado y mostraba al mundo, a través de las técnicas de desinformación antes mencionadas, la imagen

---

<sup>25</sup> Henríquez Consalvi, Carlos. *La Terquedad del Izote (El Salvador: Crónica de una victoria*. Ed Diana. México, 1992 p.33

---



de un régimen impulsador de reformas sociales. Ante esta situación la radio se traza el objetivo de convertirse en el vínculo permanente entre la vanguardia del ejército popular y las masas sometidas al bombardeo desinformativo. " La lucha de los medios radiales del FMLN se dió en condiciones tremendamente desiguales frente a la maquinaria desinformativa del gobierno de los Estados Unidos y los medios del régimen".<sup>26</sup> No obstante, los medios del FMLN actuaban favorablemente en la lucha difundiendo todo un planteamiento político.

Poco después del surgimiento de Radio Venceremos (RV) los norteamericanos establecen un proyecto propagandístico contrainsurgente, cuyo postulado principal, era ganarse la "mente y el corazón" del pueblo salvadoreño.

La llegada de Napoleón Duarte al poder en 1988, modificó de manera notable los términos de la confrontación ideológica en la medida que los norteamericanos pusieron en el centro de esa confrontación la disputa de las masas, intentando ilusionarlas con falsas reformas en el ámbito político, económico y social.

En este esfuerzo los Estados Unidos y la Democracia Cristiana, se propusieron instrumentalizar las vías de comunicación, crearon nuevos medios como periódicos y cadenas de televisión y radio; así como un Ministerio de

---

26 Anónimo *Expresión de poder popular emergente*. Mimeógrafo, 1985. El Salvador. pp. 4

Comunicación y Propaganda; por su parte la Fuerza Armada creó "Radio Cadena Cuscatlán" y el gobierno salvadoreño fue asesorado por especialistas norteamericanos en Guerra Psicológica.

Según informes del Frente Farabundo Martí para la Nacional durante este periodo (1981-1989) fueron adiestrados alrededor de 1,500 oficiales salvadoreños que seguramente recibieron entrenamiento en "censura, sistemas de control de transporte, operaciones químicas y biológicas, análisis sobre la CIA, operaciones clandestinas, comunismo y democracia, operaciones de cateos, allanamientos y cordón, operaciones guerrilleras, criptografía, inteligencia electrónica, uso de espías, interrogatorio de prisioneros y sospechosos, control de muchedumbres y otras reuniones masivas, operaciones psicológicas, huelgas, guerra especial, vigilancia y terror"<sup>27</sup> por ser éstos, tópicos clave en una guerra psicológica.

En este marco, la Radio Venceremos se constituye como instrumento fundamental en el enfrentamiento ideológico contra el régimen y en la conducción de las masas.

Durante marzo y diciembre de 1981, se producen los mayores intentos del ejército gubernamental por silenciar la radio, montando para ello un cerco de varios batallones, aunque este costoso operativo no tuvo éxito.

---

<sup>27</sup> Saxe Fernández, John. *De la Seguridad Nacional*. Editorial Grijalbo, México, 1977. pág. 33. citado por Olavarria y Campos. pág. 53.

---

Desde sus inicios la radio transmite en vivo, a veces desde la línea de fuego, llevando a todo el país la narración de los enfrentamientos militares. También transmite los actos donde el FMLN acompaña la lucha reivindicativa de los campesinos y los sectores populares, convirtiéndose así en un canal abierto a las demandas de éstos.

La Venceremos, ha desarrollado algunas campañas de alfabetización al interior de los frentes de guerra con programas especiales. Y como voz oficial del FMLN, ha participado directamente en actos especiales como por ejemplo en la entrega de prisioneros al Comité Internacional de la Cruz Roja, "rompiendo con ello, el mito fabricado por el alto mando militar, sobre supuestos atropellos de la guerrilla contra soldados que depusieron las armas en combate".<sup>28</sup> Esto demuestra la fuerza de la Radio Venceremos como arma política en tiempos de guerra.

---

28 Anónimo *Expresión de poder popular emergente*. Mimeógrafo, 1985. El Salvador. pp. 6

### 3.5 RADIO VENCEREMOS, INSTRUMENTO ESTRATEGICO DE PROPAGANDA DEL FMLN

Desde su nacimiento Radio Venceremos, ha jugado un papel estratégico y decisivo en el desarrollo del proceso salvadoreño, por ser uno de los medios de comunicación oficial de la fuerza revolucionaria del FMLN.

Los operativos que lanzó el ejército, en marzo y abril de 1981, para terminar con la emisora confirman la importancia inmediata que le reconoce el régimen. En estas circunstancias la radio tuvo que transmitir desde túneles fortificados donde se le protege de las explosiones de los morteros que caían a pocos metros.

Un miembro del colectivo III de la emisora recuerda que "la segunda mitad de la ofensiva tuvimos que elaborar grabar y transmitir los programas ahí en los pozos, a sólo unos 500 metros de las filas enemigas y a unos 200 metros de nuestras propias líneas de defensa, es decir, en medio de una balacera tan intensa que a veces daba la impresión de ser sólo un ruido prolongado indefinidamente".<sup>29</sup> A pesar de todo, la radio fue bien resguardada y no interrumpió sus transmisiones.

Así pues la presencia de Radio Venceremos marca un nuevo objetivo para el ejército que pretende destruirla a como de lugar y para ello se implementaron tácticas diferentes y más sofisticadas.

---

<sup>29</sup> Revista señal de libertad No. 24 p. 19

En diciembre de ese mismo año, en otro gran operativo, el ejército logra capturar una de las partes del equipo de transmisión; sin embargo, las medidas para proteger a la Venceremos, se habían redoblado. También se consideró la posibilidad de que en un desplazamiento, pudieran perder parte de sus equipos, así que se colocaron los equipos de reservas en otros puntos, y ello garantizó que la radio pudiera salir al aire de manera casi inmediata a cualquier acción del ejército.

El principal papel de la Radio Venceremos ha sido el de romper el cerco informativo impuesto por el gobierno salvadoreño y permitir que haya otra información para la opinión pública en general. Es un instrumento dinámico y un vocero oficial del movimiento en el cual el FMLN deja sentadas posiciones frente a la comunidad nacional e internacional. "Las agencias de prensa toman su palabra como la palabra oficial del movimiento revolucionario salvadoreño y por ello, su dimensión empieza a ser mucho mayor, al jugar un papel diplomático contra la intervención"<sup>30</sup> porque también ha sido el medio que ha permitido al FMLN hablar de una disposición a una solución política, a una mediación, al diálogo y a la búsqueda de la paz.

Por otra parte, Radio Venceremos enfrenta una lucha ideológica entre 50 emisoras en onda media, 7 de FM y 5 canales de televisión que diseñan su programación en función de la disputa de las masas. Pero a Radio Venceremos

---

30 Villalobos, Joaquín. *De la insurrección a la guerra*". Revista Punto Final No. 204. México, dic. 1982. pp. 21

la escuchan los sectores populares porque con ella se identifican los trabajadores del campo y la ciudad, puesto que los acompaña en sus demandas, los orienta y profundiza en sus conciencias. Anuncia cada una de las victorias y cada avance en el proceso de liberación, sin descuidar la lucha contra "los proyectos diseñados por el Departamento del Estado Mayor del ejército, encargado de implementar la guerra psicológica, para adherir a la población al proyecto gubernamental de programas económico - sociales".<sup>31</sup>

Radio Venceremos, elabora también su contrapropaganda porque en el fenómeno de la desinformación está implícita otra vertiente de la propaganda: la contrapropaganda, que tiene como finalidad desacreditar o ridiculizar al adversario y anular los efectos de la propaganda anterior. Edmundo González, cita algunas reglas en este tipo de situaciones.

- 1) Reparar sobre los temas del adversario, asistirlos, clasificarlos por orden de importancia y después combatirlos aisladamente.
- 2) Encontrar los puntos débiles del adversario y explotarlos en nuestro favor.
- 3) No atacar de frente la propaganda adversa.
- 4) Atacar, desconsiderar al adversario y ponerle en contradicción.
- 5) Poner la propaganda del adversario en contradicción con los hechos.

---

31 Anónimo. "Voz Obrera, Campesina y Guerrillera" Revista Señal de Libertad No. 37, El Salvador. diciembre de 1985. pp. 6

---

- 6) Ridiculizar al adversario, ironizarlo, exagerando el sentido de sus palabras, de su estilo, de sus acciones.
- 7) Hacer predominar un clima favorable de fuerza y superioridad. <sup>32</sup>

Los puntos anteriores pueden encontrarse en las declaraciones sobre los reportes del número de bajas y deserciones, ataques a cuarteles militares y campamentos guerrilleros, secuestros reales o ficticios, avances y retrocesos sobre territorios controlados, tácticas de sabotaje utilizada, declaraciones mal interpretadas sobre posibles propuestas de acuerdos de paz, la bondad y estabilidad del sistema político para celebrar elecciones y denotar la debilidad creciente del bando contrario cada vez que es posible.

Casi todas estas reglas son utilizadas tanto por los medios oficiales como por la radio del FMLN, pero le han correspondido más a ésta última porque se ha constituido en el instrumento fundamental del enfrentamiento ideológico con el régimen y de conducción de las masas.

En este enfrentamiento, Radio Venceremos ha librado una verdadera guerra de desgaste, al ir reflejando de manera persistente, la derrota estratégica del ejército, al punto de poner a la defensiva el aparato de propaganda de la Fuerza Armada. Muestra de ello, es que después de ocho años de lucha, el ejército comenzó a entregar el recuento de las bajas diarias, semanales y mensuales, al

---

32 Gonzalo Llaca, Edmundo. *Teoría y Práctica de la Propaganda*. Edit. Grijalbo, México. 1981 pp.20

tiempo que analiza la coyuntura político-militar y entrega su versión de los hechos (a los medios) en un intento de enfrentar las versiones de Radio Venceremos.

La falta de victorias militares del ejército, el fracaso del proyecto contrainsurgente al no poder ganar la guerra, generó contradicciones en el bloque de poder y en el ejército. Además la agudización de la crisis económica ha llevado a las masas a una situación de extrema miseria y los efectos de la guerra y el desencanto de las reformas han puesto en una situación de explosividad muy grande todo intento gubernamental por sanar o mejorar la situación. Este es el marco en el cual se ha reactivado la ampliación de la comunicación popular en El Salvador.

La importancia de Radio Venceremos se expresa, al igual que la de Radio Farabundo Martí (RFM), porque se escucha en todos los frentes con programas y mensajes de la comandancia general. Todas las unidades guerrilleras están alertas de sus orientaciones y el pueblo responde a sus llamados, prueba de ello es la convocatoria del FMLN a una paralización del transporte por carreteras en enero de 1982.

Otro aspecto fundamental es que, Radio Venceremos es más que un medio de información en medio de la guerra, es también un medio de rescate y proyección de los valores culturales de un pueblo, que actúa en diferentes campos educando política e ideológicamente a sus combatientes y a la sociedad

---



civil. Porque para la gente Radio Venceremos no sólo es una fuente de información, sino también un motivo diario para realizar discusiones políticas. En una guerra popular, como la de El Salvador, es un supuesto fundamental que cada quien sabe para qué y por qué está luchando, cómo está la situación político-militar y cuáles son las características de esa situación. Todos, no solamente los combatientes y milicianos, sino también los miles de civiles organizados o no, porque sin la colaboración activa y consciente de esas masas, hubiera sido imposible que la guerrilla resistiera el embate del aparato militar gubernamental, perfectamente equipado y además paso a paso le fuera quitando el control sobre el país.

Las noticias diarias, los reportajes y comunicados, los editoriales, y a veces los llamados en clave, constituyen la orientación que necesita el movimiento de miles de personas para poder llegar a ejecutar acciones coordinadas.

Eso es de una importancia mucho más grande en las ciudades y pueblos que están sometidos al control del ejército y cuerpos policíacos, "porque no es, precisamente, a través de los periódicos, ni de la televisión o de las radios legales, que los salvadoreños se enteran de lo que está pasando en las ciudades, fábricas, escuelas y cuarteles del régimen. Es a través de las dos emisiones diarias de onda corta de esa radio clandestina que los salvadoreños pueden lograrlo. cada combatiente y miliciano, cada revolucionario y patriota en el campo, en la fábrica, en la escuela es un reportero de Radio Venceremos".<sup>33</sup>

---

33 Anónimo. *Una radio que representa la decisión de un pueblo*. Folleto Radio Venceremos, El Salvador, 1982. pp 24-25

---

Así, la radio guerrillera está en cualquier lugar continuando su lucha ideológica y política. Esta lucha contrapropagandística tiene un enorme valor estratégico, porque abre camino entre conciencias desinformadas y despolitizadas para sostener y desarrollar el proyecto alternativo: mantener informado al pueblo, a los combatientes y a las organizaciones populares, sobre el avance de la guerra.

La consigna de Radio Venceremos, muy popular entre los combatientes y el pueblo salvadoreño, resume el gran valor estratégico de sí misma: "Estar desinformado es como estar desarmado".

Fausto, escucha asiduo de la Venceremos ratifica lo anterior al afirmar: "... para nosotros la radio es también para expresar nuestra voluntad de libertad, nuestro deseo de decir lo que tenemos en mente, y hacer que eso salga del pequeño grupo en el que estamos habitualmente. Cuando un trabajador o un campesino ha soportado muchos años de opresión y de pronto tiene la oportunidad de decir lo que siente es como un sentimiento de liberación y tienes confianza porque sabes que además ese medio te mantendrá informado porque está en tu realidad, la vive contigo".<sup>34</sup>

---

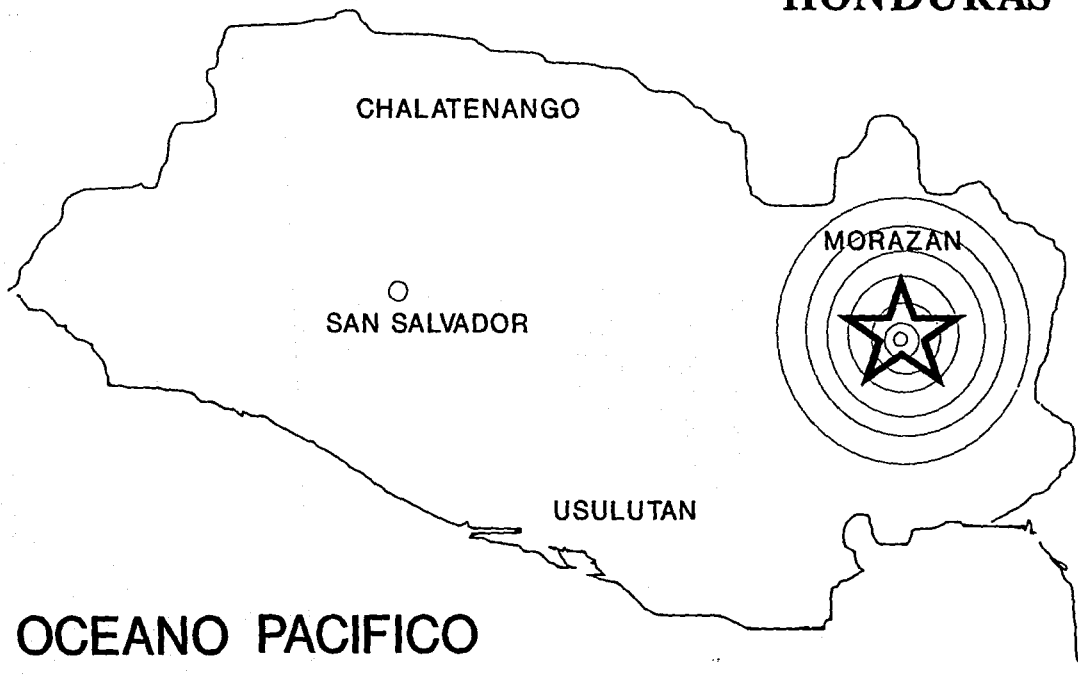
34 Entrevista realizada en la Cd. de México el 18 de diciembre de 1988.

---

**ZONA DE TRANSMISION DE RADIO VENCEREMOS**

**GUATEMALA**

**HONDURAS**



---

## 4. ALCANCES DE RADIO VENCEREMOS A OCHO AÑOS DE SU FUNDACION

### 4.1 COBERTURA ALCANZADA

Desde enero de 1981 la emisora del Frente Farabundo Martí transmite desde la montaña como ya se mencionó anteriormente, donde ya ha roto el marco de la clandestinidad y se ha convertido en "el centro motor del poder político en Morazán", por esta razón el ejército gubernamental intentó en diversas ocasiones ubicar y destruir la radio guerrillera. Nunca lo logró, a pesar de que la estación móvil a veces emitía en el lugar mismo del combate.

La programación de Venceremos a lo largo de este tiempo fue variada y estuvo determinada por las circunstancias que a diario se vivían, pero destacaban, como señala "Roque", miembro del colectivo de Venceremos en México, "Por la situación que vivimos damos prioridad a la síntesis informativa donde contemplamos noticias nacionales, internacionales y por supuesto el curso que sigue la guerra, aunque también tenemos programas musicales donde se incluye música tropical, baladas, canto nuevo, etc. Destacan asimismo los radio teatros, encaminados a satirizar al ejército y a Duarte. Contamos con programas que enseñan a la población a leer y a escribir y a fabricar varias cosas como botiquines, armamento casero, etc. ... En sí los *formatos* no varían mucho de los que usan las

estaciones "legales" de San Salvador, pero la diferencia está en el contenido porque nosotros sí hablamos de la guerra y además, motivamos al pueblo a luchar". <sup>1</sup>

La sola existencia de esta radio, escuchada en todo el país y en toda la región centroamericana además de México y algunos países de Europa mediante una emisión matutina, dos vespertinas y una nocturna, representó una constante desventaja y amenaza política y militar para el ejército en los territorios que desde hace varios años se han convertido en centro de la guerrilla, así como en aquellos donde se conserva el control estatal y donde se pelea por obtenerlo o conservarlo.

El poder de las ondas emitidas por Venceremos ha llegado incluso fuera del territorio salvadoreño, donde es considerado un medio de información confiable para la prensa internacional, incluso el 15 de octubre de 1981 la Unión Mundial de Periodistas <sup>2</sup> otorgó a Radio Venceremos el premio Julius Fucik.

Desde entonces Radio Venceremos ha sido blanco permanente de las ofensivas militares, asesoradas por oficiales norteamericanos, cuyo objetivo principal es la destrucción de esta señal radiofónica. Uno de los operativos más importantes es el que se llevó a cabo el 1º de diciembre de 1981 denominado "Yunque y Martillo" en el que participaron más de seis mil efectivos.

Con una operación de tal envergadura el alto mando salvadoreño pretendía

---

1 Entrevista realizada en la cd. de México el miércoles 18 de Diciembre de 1988.

2 Esta asociación agrupa a periodistas de 109 países.

---

restar capacidad ofensiva al FMLN, aniquilar fuerzas, desgastar sus reservas de municiones y cortar el suministro de energía, asimismo se buscaba, según palabras del comandante del Batallón Atlacatl, Domingo Monterrosa: "neutralizar a la población civil ya que hay miles de campesinos cerca de los campamentos si no tomamos medidas corremos el riesgo que se conviertan en base social de la guerrilla".<sup>3</sup>

"Yunque y Martillo" logró silenciar a la radio por espacio de casi tres semanas al capturar parte de su equipo. Este tiempo fue aprovechado por el ejército para instalar su emisora "Radio y Verdad", la cual decía transmitir "desde el corazón de Morazán" y lanzaba mensajes para persuadir a los guerrilleros de que abandonarían la causa pues afirmaba: "*! sus mandos los van a abandonar, ríndanse !*", "*! miembro del FMLN-FDR el pueblo te odia y te rechaza !*", "*! esta es la realidad que tu vives en El Salvador. Esta lucha no es lo que tu esperabas.!*" *!! Abandona el FMLN !!*"

Sin embargo, esta medida no fue lo suficientemente poderosa para acallarla, y ante la necesidad de denunciar la masacre ocurrida en El Mozote, donde el ejército asesinó a mil campesinos, la emisora rebelde reinició sus transmisiones el 24 de diciembre de 1981 en un lugar seguro al rehacerse con equipo de reserva que se protege en otros poblados para asegurar la continuidad de las señales. Al respecto, el comandante Joaquín Villalobos, afirma:

---

3 Enríquez Consalvi, Carlos op, cit. p. 91

"Pensar que existe una radio que el ejército sabe donde está y no puede hacer nada para acallarla es simplemente una prueba de la fuerza del pueblo salvadoreño".<sup>4</sup>

Y así es, el campamento de Radio Venceremos, emisora oficial del FMLN, se localiza en algún poblado de Morazán, en el norte de El Salvador, llamado por la guerrilla "Pueblo Venceremos". Entre pequeños ranchos, bajo los árboles de mango dispersos entre los cañaverales, más de cien personas aseguran la diaria emisión de la radio, a veces bajo los bombardeos, y cerca de los enfrentamientos que se dan en zonas bastante próximas.

En uno de esos ranchos donde no hay más recursos que unas grabadoras, dos máquinas de escribir y dos radiotransmisores para producir, dentro de un campamento guerrillero sus emisiones cotidianas, está el equipo de redacción. En un rancho vecino se encuentra la estación emisora, con la cual también se puede establecer comunicación con otros frentes de guerra en todo el país, para coordinar la precisión de las acciones y multiplicar su contundencia. La emisora funciona mediante un generador portátil de diesel, el cual se abastece tras largas caminatas por la zona oriental de El Salvador.

Cuidando toda la zona, se encuentran los combatientes que garantizan la seguridad de la Radio, el abastecimiento, correo y vigilancia del área. Nadie puede acercarse sin ser detectado a distancia. En cada rancho se han construido

---

4 Anónimo, Radio Venceremos, Op. cit. pp. 9

refugios muy sólidos denominados "tatuz" para que, incluso bajo intensos bombardeos, todo este trabajo continúe ininterrumpidamente bajo tierra.

El colectivo de Venceremos, el equipo humano propiamente de la radio, lo constituyen básicamente cinco personas: " la primera de ellas, Mariposa, cuya voz seria y firme siempre es sorpresa; Maravilla, que siempre vuelve de sus largas caminatas no solamente con reportajes, sino también con comentarios que recuerda e improvisa en algunos momentos; Rafael, que es especialista en noticias, a través de un radio se mantiene en contacto con todos los frentes de guerra; Santiago, conocido en todo El Salvador como la voz de Venceremos, su voz es señal de la emisora, también hace reportajes y comentarios; por último, Apolo, que es el técnico electrónico que hacía el mismo trabajo en la emisora católica YSAX, en los años 70's. Cada vez que los grupos terroristas colocaron bombas en aquella emisora, él tenía que reparar las instalaciones. Cuando los militares cerraron la emisora, Apolo se fue a Morazán".<sup>5</sup>

Todos ellos, han acompañado al ejército popular, y en muchas ocasiones han tenido que producir y emitir desde trincheras, a la vez son locutores y reporteros. Cada día salen a buscar en las aldeas, en los campamentos y en las posiciones de la guerrilla información sobre la guerra, pero también sobre la producción agrícola colectiva, el sistema de salud, actos políticos, el abastecimiento y los refugiados porque existe una necesidad imperiosa y estratégica de informar, agitar, mantener en alto la perspectiva de la lucha, pues

---

5 Ibid. pp. 15



de ello depende la capacidad de resistir, crecer y hacer avanzar la lucha, al mismo tiempo que se estimula el movimiento mundial de solidaridad para la lucha revolucionaria en El Salvador.

En los primeros años, la construcción del poder popular, en la retaguardia (Morazán), fue la tarea del momento y a la radio le tocó proyectar esa realidad. Fue la época de las unidades móviles, realizando reportajes desde las escuelas militares revolucionarias, milicianas, guerrilleras, en los talleres de explosivos, escuelas de menores, narraciones de las primeras operaciones quirúrgicas en las clínicas y hospitales de campaña, las primeras grabaciones de los grupos musicales de guitarra y fusil, o los entrenamientos de los primeros contingentes de fuerzas especiales. La radio también asumió el papel de denuncia permanente aportando testimonios y datos concretos sobre la constante violación a los derechos humanos, lo cual provocó gran impacto en organismos internacionales.

Radio Venceremos transmite desde Morazán, en la zona norte de El Salvador, en Onda Corta (SW), en la banda de los 40 MTS, en la cercanía de los 6.7 MHZ. todos los días a las 6:15 de la mañana, 12:30 del día, a las 6:00 de la tarde y 8:00 de la noche. Para San Salvador lo hace en Frecuencia Modulada y SW a las 8:00 de la noche, para la mayor parte del territorio nacional en F.M. a las 6:00 de la tarde y a las 8:00 de la noche.

A inicios de 1982 apareció la mencionada Radio Farabundo Martí, en

Chalatenango, constituyéndose en otro pilar del sistema de comunicaciones revolucionario e iniciándose con ello un valioso intercambio de ideas, informaciones y experiencias. Así se produjeron las primeras cadenas "revolucionarias" radiales en F.M. para cubrir los hechos trascendentales como la toma de un cuartel o el canje de prisioneros. "Posteriormente se dieron experiencias temporales como la "Radio Unidad", en Usulután y "Radio Guazapa" en el frente central".<sup>6</sup>

Conforme el proceso de guerra avanzaba y se creaban nuevas necesidades, se vencieron poco a poco todas las dificultades que se presentaron en la obtención de información, en marzo se estableció una Red Nacional de Radio - Comunicaciones que permitió la conexión con la capital y los cuatro frentes de guerra. Se instalaron transmisoras de Frecuencia Modulada, una a 25 kilómetros de la capital en Guazapa, otra en el sur oriente, área de Juacarán, otro se instaló en Torola, dirigida al nororiente y zona central, y un cuarto equipo que desde Morazán cubría la zona oriental.

Ante este fracaso para silenciar a Venceremos la junta tuvo que recurrir a los asesores de Washington y en marzo de 1982 la marina norteamericana instaló en el Golfo de Fonseca, el buque de guerra "Caron", el cual trató de interferir las emisiones guerrilleras difundiendo ruido y música en la misma frecuencia que la primera.

---

6 Anónimo. *Expresión del Poder Popular emergente. Folleto*, El salvador. 1987, pp 7

---

A pesar de su precario equipo, la radio del FMLN logró superar la interferencia electrónica gracias a sus nuevas señales de FM, que cubrían las ciudades principales y zonas rurales del país, Carlos Enriquez afirmó "para contrarrestar las señales del Caron sacamos al aire una segunda señal. Utilizamos la radio con la que nos comunicamos con los otros frentes y un amplificador de potencia. Es contradictorio que el país que se autoproclama paladín de la libertad le tema al debate de las ideas, y prefiera antes una ruidosa interferencia antes que refutar nuestros argumentos".<sup>7</sup>

Durante este periodo se logró promover a nivel internacional una amplia campaña de apoyo a la Radio Venceremos con el fin de desenmascarar a los autores de la interferencia.

De este modo ante los constantes fracasos del cerco informativo, las autoridades gubernamentales y sus aliados se vieron obligados a buscar otros medios en "la guerra sucia" de la información y en noviembre del mismo año un nuevo y burdo proyecto para borrarla del cuadrante se puso en marcha.

Una nueva emisora, "Radio Reorientación", dirigida por los servicios de propaganda de la junta militar salvadoreña bloqueó paralelamente las señales de Venceremos al utilizar la misma frecuencia y horario de esta última e incluso manejaba programas con formato similar a la radio guerrillera, pero cuyo contenido era totalmente distinto, ya que "buscaba ante todo confundir a los

---

7 Enriquez Consalvi, Carlos op, cit. p. 119

escuchas difundiendo datos falsos sobre las bajas del FMLN, pugnas entre organizaciones revolucionarias, deserciones y captura de comandantes. De ahí surgió la noticia sobre la muerte del dirigente de las fuerzas populares de Liberación del Salvador Cayetano Carpio, que la prensa escrita del régimen y las agencias informativas transnacionales se encargaron de difundir".<sup>8</sup>

Nuevamente para contrarrestar esta interferencia el equipo de RV realizó emisiones nocturnas en F.M. desde el cerro de Guazapa hasta San Salvador, logrando con ello esquivar el cerco informativo.

Radio Farabundo Martí, fortaleció esta red y permitió emitir programas conjuntos y mensajes de la Comandancia General en todo el territorio nacional y Centroamérica, superando las interferencias de ruidos que el régimen propiciaba. En los años posteriores también hubo otros operativos encaminados a terminar con la Venceremos, aunque éstos no llegaron a concretarse pues la capacidad estratégica de RV logró mantenerla al aire, ya que era la voz indoblegable de las masas en El Salvador.

Más allá de la fronteras salvadoreñas, Radio Venceremos se ha ganado un lugar importante que la ha convertido en un punto de información y referencia imprescindible para valorar, desde otra perspectiva, la situación del país. Además del pueblo salvadoreño en el interior, cientos de refugiados, diversas fuerzas políticas, radio - aficionados de Europa, Estados Unidos y América

---

8 Olavarria y Campos. Op. Cit. p. 203

Latina y por supuesto la prensa internacional buscan a diario la señal de RV una emisora que, como ya se ha dicho, es más que un medio de información en medio de la guerra. Y su importancia queda constatada en la siguiente declaración: "hoy las noticias sobre lo que ocurre en el salvador serían inconcebibles sin la obligatoria mención de Radio Venceremos".<sup>9</sup>

En las zonas liberadas, la voz oficial del movimiento de liberación que se escucha con varias emisiones a lo largo del día, reúne a los combatientes y los campesinos para escuchar la voz de su revolución.

Por el contrario, en las zonas bajo el control gubernamental y sus grupos militares y paramilitares, miles de salvadoreños tienen que escucharla clandestinamente. En las ciudades Radio Venceremos es a veces el único puente entre el pueblo y el FMLN, y "para nadie es un misterio, que en la capital salvadoreña, la agitación decrece en sus calles a la hora en que transmiten los insurgentes. No sólo los corresponsales extranjeros se encierran para escuchar sus informaciones, también el ciudadano común y corriente que desea saber qué está ocurriendo en su patria".<sup>10</sup>

De cualquier modo, tanto para las zonas liberadas como para las que no lo son, la radio significa un medio informativo, pues es además un instrumento para aprender a leer y escribir, se convierte en la escuela de las masas, con

---

9 Gutiérrez, E.R. *Cuando las estaciones de radio van a la guerra*. Uno más Uno, 18 de abril de 1983.p19

10 *Ibidem*

transmisiones de cursos pequeños sobre de fabricación de armamento casero, de preparación de botiquines de primeros auxilios y depósitos de alimentación, de edición de propaganda e instrucción de tácticas guerrilleras urbanas.

Dicha variedad en su programación ha propiciado que las masas asuman otras formas de organización: los círculos de escuchas de Radio Venceremos, en ellos varios hombres y mujeres se reúnen en una casa para escuchar los programas en los cuales esta radio analiza los problemas que enfrenta el país; al término, los ahí reunidos comparten sus impresiones y se arman así grupos de debate.

Estos círculos se han organizado en todos los barrios y han desarrollado una gran cantidad de formas para burlar el aparato de control oficial. Diariamente cambian las casas en que se reúnen para escuchar las emisiones de esta radio rebelde, en las calles los niños organizan un sistema de alerta. Si el control militar es fuerte no hay reunión; solamente pasan de casa en casa los cassettes con grabaciones o volantes con las noticias e instrucciones de la RV y aparecen después en las fabricas, oficinas, escuelas y mercados.

Sobre la base de los cursillos radiales, los círculos elaboran esos volantes explicativos y reparten tareas en los barrios. Por otra parte, los círculos de escuchas escriben informes y cartas, fortaleciendo de esta manera la red de información, y hacen preguntas que, por la clandestinidad, llegan hasta el frente de guerra donde está ubicada la Venceremos.

Como consecuencia de todo este trabajo estratégico, en las realizaciones de incursiones a los centros de control del ejército se ha encontrado a gente preparada para incorporarse a la lucha. Estos casos demuestran que "las instrucciones de Radio Venceremos no se han quedado en el aire; los combatientes han encontrado los botiquines de medicinas, los depósitos de alimentos, las armas populares y el ánimo insurreccional de las masas".<sup>11</sup> Lo anterior demuestra el alcance de la contrapropaganda y por lo tanto, los logros de un proyecto hegemónico popular que desarrolla el FMLN a través de su emisora.

Los círculos de escuchas son un punto de enlace para concretar el proyecto, y en la clandestinidad, junto con la emisora guerrillera desarrollan importantes tareas entre las que destacan:

- 1.- La preparación política e ideológica de los miembros del partido, los combatientes y la población de las zonas liberadas, así como de las organizaciones del FMLN.
- 2.- Elevar el espíritu patriota del pueblo salvadoreño.
- 3.- Desgastar, aniquilar y requisar al ejército del imperialismo.
- 4.- Preparar las obras de ingeniería para la protección de la población y de los

---

11 Op. Cit. pp 27

combatientes frente a los bombardeos de saturación.

- 5.- Respetar la vida de los soldados que se rindan en combate.
- 6.- Preparar a las masas para incorporarlas activamente a la guerra a través del armamento popular.
- 7.- Desarrollar una campaña de denuncia internacional para contener los planes norteamericanos.
- 8.- Continuar los esfuerzos y acciones para alcanzar el diálogo que conduzca a la negociación de una solución política justa y digna a los intereses del pueblo.<sup>12</sup>

El diseño de las tácticas del FMLN, expresadas en su emisora, tienen "como sustento la experiencia cotidiana; el profundo conocimiento del terreno adquirido en estos años; la práctica diaria de combatir al ejército en cualquier lugar y a toda hora, y no las teorías impuestas por asesores extranjeros que ni siquiera conocen el país y muchos menos a nuestro pueblo".<sup>13</sup>

Las tácticas de contrapropaganda se encuentran en cada emisión matizadas

---

12 "Comandancia General del FMLN". Revista Señal de Libertad No. 35, El Salvador, 1984, pp.21

13 Anónimo. "La contrainsurgencia entre cenizas" Revista Señal de Libertad No. 38, El Salvador, 1896 pp. 9



con candentes discusiones políticas, alegres ironías, humor negro y polémica, que se combina con música tropical y revolucionaria. Las declaraciones de la propaganda oficial no son solamente desmentidas, sino que son aprovechadas para presentar los avances y logros en la organización del poder popular. Por ejemplo, cuando en 1984 se divulgó la noticia, en los medios nacionales, sobre el secuestro de un médico en San Salvador supuestamente por la guerrilla, la respuesta de la Venceremos fue la siguiente: " No necesitamos secuestrar a ningún médico, pues tenemos a los nuestros, y además a centenares de campesinos formados como brigadistas de salud, garantizando una atención médica que nunca se ha visto en esta región".<sup>14</sup>

Enfrentar la propaganda gubernamental, romper las apariencias ideológicas que se utilizan es cuestión de práctica, no de discurso. Los proyectos de democratización y de recuperación económica, han caído por su propio peso, o mejor dicho, en forma de campañas de desinformación sobre la situación política y militar de El Salvador. Este enfrentamiento ideológico por lograr la hegemonía sobre las masas, se ha decidido en estos ocho años a favor del FMLN. A partir de 1982, las elecciones en el Pulgarcito, como proyecto del régimen, han tenido límites tanto a nivel político como propagandístico. Esos límites han estado dados, al igual que en ocasiones anteriores, por la presión que ejerce la guerra en la situación salvadoreña ya que, por una parte, a pesar de las promesas por democratizar las estructuras de poder gubernamental todavía no se demuestra una congruencia con las actividades militares y propagandísticas

---

14 Radio venceremos. Op. Cit. pp. 13

por reconocer a la otra fuerza y así entablar un diálogo encaminado a la búsqueda de una solución pacífica al conflicto. Y por el otro lado, el accionar del FMLN constituye un respaldo para la población que bajo otras formas de lucha está enfrentando al régimen.

Asimismo la moral del Frente y el respaldo del pueblo a la lucha están estrechamente relacionados, porque la moral de esa fuerza reside en la integración y organización permanente de ese pueblo, lo cual ha llevado a esta parte a entablar una lucha de desgaste a su adversario confiados en su alta acreditación ante las masas. " Son tres los elementos claves en los que descansa la moral del FMLN: La mística revolucionaria; la situación favorable que ha mantenido en la guerra y el comportamiento político de la población ".<sup>15</sup> afirma la Comandante "Luisa" miembro de la Comandancia General, refiriéndose no a la superioridad numérica (que no tiene) del FMLN, sino que "esa ventaja reside en la capacidad moral, en la mística de cada uno de los combatientes".<sup>16</sup>

Sin embargo, las fuerzas del Farabundo Martí son conscientes de que la prolongación de esta guerra acentúa la crisis económica y retrasa las posibilidades de rehabilitar, en un futuro próximo, al país. Ante esto, el FMLN-FDR a través de Radio Venceremos ha presentado desde 1984 una propuesta de paz para la formación de un gobierno provisional de amplia participación. Se

---

15 "Comandancia General del FMLN". Revista Señal de Libertad No. 35, El Salvador, 1984, pp.21

16 Ibid. pp. 7

trata de un gobierno cuya duración estaría determinada por el cumplimiento de sus objetivos básicos, de acuerdo a lo convenido entre las partes y en el entendido que no será un gobierno de larga duración.

Los objetivos básicos de la propuesta de gobierno provisional de amplia participación son los siguientes:

- 1.- "Rescatar la independencia y soberanía nacional.
- 2.- Destruir el aparato de represión y sentar las bases de una verdadera democracia en donde se dé cumplimiento pleno de los derechos humanos y libertades políticas, y en donde se concrete la amplia participación del pueblo para alcanzar la paz.
- 3.- Atender las necesidades más urgentes e inmediatas de las mayorías populares y adoptar medidas económicas y sociales básicas para la transformación de esas estructuras.
- 4.- Establecer las condiciones prácticas y suficientes para resolver el actual estado de guerra.
- 5.- Preparar y realizar elecciones generales".<sup>17</sup>

---

17 *Comandancia General del FMLN, Propuesta de Gobierno. Folleto, El Salvador, Enero 1984. pp.3*

Esta propuesta debe primero fundamentarse en el diálogo, pero cuando se han realizado las condiciones alrededor de éste, se generan contradicciones entre la democracia cristiana, la oligarquía y el ejército gubernamental por los distintos intereses que representan. A esto, debemos agregar los efectos de esta crisis y el fortalecimiento de las organizaciones populares, que son elementos de presión que condicionan cualquier orientación y solución que podría resultar de las negociaciones entre el Gobierno y el FMLN-FDR.

La propuesta de paz del FMLN de una solución negociada al conflicto bélico con la instauración de un Gobierno donde participen sectores del actual régimen, ha sido objeto de ciertas interpretaciones propagandísticas, que lo señalan como un signo de debilidad. Sin embargo, la Radio Venceremos aclara esto con sus palabras: "Al lograr una solución política al conflicto como lo plantea el FMLN, El Salvador entraría en una situación de paz... Hay quienes preguntan: ¿Por qué entonces la guerra?, pero esta pregunta desconoce la historia salvadoreña. La paz no sería la misma de antes, precisamente porque nunca antes hubo paz".<sup>18</sup>

De no darse en un corto plazo una solución de esta guerra, la lucha en El Salvador seguirá de manera indefinida porque existe un equilibrio de fuerzas, no en lo militar precisamente, sino en lo político - ideológico, que se expresa en una guerra de baja intensidad (porque ninguna de las partes está en condiciones de derrotar completamente a la otra). El ejército con sus medios de comunicación

---

18 Anónimo. "Guerra y lucha de clases", Rev. Señal de Libertad No. 35. El salvador. 1984 pp.28

legales y el FMLN-FDR con su guerrillera Radio Venceremos.

#### 4.2 CONSTITUCION DEL SISTEMA RADIO VENCEREMOS

En otros tiempos la intervención y el desarrollo del Imperialismo se expresaba en la expansión territorial de un Estado o de su supremacía sobre los demás.<sup>19</sup> A inicios y mediados de este siglo se fundamentó en la intervención y exportación de grandes capitales de un país metrópolis hacia la periferia, "el Imperialismo responde entonces a intereses sectoriales de la economía".<sup>20</sup>

Desde entonces, la dependencia de los países del Tercer Mundo se ha acentuado por factores endógenos de la economía internacional (los créditos de bancos, la fluctuación de los precios de las materias que producen) y en particular por factores sociales, políticos y culturales.

El resurgimiento y expansión del neoliberalismo económico, la docilidad de los estados de la periferia respecto de la metrópolis y como consecuencia la pérdida de la soberanía e identidad cultural de las primeras, es el marco internacional dentro del cual se ha desarrollado la guerra salvadoreña. Sin duda alguna, en los países económicamente subordinados, como El Salvador y el resto de América Latina, "existe un estado de retroceso cultural, de pérdida de

---

19 Braillard, Phillipe y Scnardeus, Pierre. *El Imperialismo*. Fondo de Cultura Económica. México, 1981. pp. 7

20 *Ibid.* pp. 51

memoria histórica".<sup>21</sup> Esta situación se agudiza por la capacidad de los desarrollados de condensar su imagen a través de los importantes mecanismos tecnológicos de difusión, "tales medios y sistemas están inaugurando una tercera colonización más sutil (...) Los grupos nacionales han logrado concentrar un poder determinado al reproducir ellos la mecánica de enajenación de los grupos y naciones hegemónicas".<sup>22</sup>

A este gran reto se ha enfrentado Radio Venceremos desde su primera transmisión en 1981, a la intervención imperialista que se afirma en una inefable dominación cultural e ideológica a través de los medios de información, con mensajes y contenidos que presentan una serie de características únicas y peculiares cuya posibilidad se define en la apropiación particular del discurso social por parte de un sector o clase en El Salvador, con fines predeterminados, como por ejemplo, las reformas gubernamentales por democratizar al país y fortalecer su economía, asegurar las libertades individuales y eliminar la amenaza comunista de la guerrilla, entre otros.

El proyecto norteamericano ha intentado alinear al resto de los países del área para incrementar su presencia y participar cada vez más en la conducción de la guerra. "Esta escalada intervencionista, sin contar la militar, lejos de debilitar al proceso revolucionario salvadoreño, ha sido un factor de

---

21 López Venerini, Felipe. "Globalización tecnológica y resistencia cultural". Revista Mexicana de Comunicación No. 7. México, 1991. pp. 31

22 Idem.

aceleramiento de su madurez",<sup>23</sup> en tanto que ha creado los medios y las estrategias adecuadas para contrarrestar sus efectos.

Como se explicó en el capítulo 2, el FMLN nació como una guerrilla urbana, con una estrecha ligazón a las masas. Posteriormente, se combinaron la táctica guerrillera con algunas modalidades de guerra de posiciones, que continuaron con base a la experiencia y se fueron convirtiendo en tácticas más desarrolladas de concentración, capacidad de asalto y maniobra. Y es en esta última etapa que el FMLN tiene ya la fuerza de nivel de batallones, debido a que la población se ha incorporado a ese ejército popular, propiamente dicho, como resultado del trabajo de difusión y contrainformación de Radio Venceremos en una estrategia global.

El avance revolucionario hacia poblaciones, ciudades y zonas económicamente vitales, planteó la necesidad de mantener y expandir la difusión político - ideológica que desarrollaba la Venceremos. Es por esta necesidad que se planea y se construye en 1982 el Sistema Radio Venceremos (SRV). De esta forma se integraron todos los medios de prensa y propaganda en un plan político de expansión y organización de las masas. "El Sistema Venceremos, además de la radio, cuenta con un colectivo de cine y televisión, periódicos y revistas de circulación nacional e internacional, y oficinas en el exterior que retransmiten informaciones a diferentes lugares del planeta".<sup>24</sup>

---

23 Anónimo. "Una situación que avanza" Revista Señal de Libertad No. 37, El Salvador. 1985 pp. 1

24 Radio Venceremos, *Expresión del poder popular emergente*. folleto, El Salvador, 1986 pp. 10

---

Para lograr este objetivo se conformaron, además de unidades de producción y realización radiofónica, unidades permanentes de filmación, distribución y exhibición cinematográfica y televisiva, así como corresponsalías y publicaciones periódicas.

Con ello "la creación del Sistema Radio Venceremos responde tanto a la necesidad de expansión de la información y propaganda insurgente como a la voluntad por desarrollar estructuras capacitadas para participar en la guerra de la información, conscientes de que si este esfuerzo no se realiza el pueblo salvadoreño quedaría sometido al cerco informativo, a merced de la propaganda gubernamental".<sup>25</sup>

En su producción de cine podemos citar entre los títulos más destacados:

- "Morazán" (1980), primer documental sobre esta zona estratégica, el ejército revolucionario y el poder popular.
- "La Decisión de Vencer" (1981) donde se da un panorama general sobre la vida cotidiana en las zonas liberadas por el FMLN. Este trabajo recibió en 1981 el premio "Paloma de Oro" en el Festival de Leipzig, el Primer Coral en el festival de Nuevo Cine Latinoamericano en la Habana, también obtuvo reconocimientos especiales en los Festivales de Huelva, España y Tashkent, URSS.

---

<sup>25</sup> Olavarria y Campos. Op. Cit. p. 204



- "Carta de Morazán" (1982) considerado el "primer documental de guerra" realizado en El Salvador y el cual registra el gran asalto del FMLN durante la Campaña "Comandante Gonzalo", ocurrida durante junio y agosto de 1982.
- "Sembrando la esperanza" (1983) que narra la participación de la iglesia en el proceso revolucionario salvadoreño.
- "Cuatro imágenes de la Revolución" (1983) documental integrado por 4 aspectos importantes en la lucha de El Salvador como son: los niños, la salud, las tierras y la participación de la mujer.
- "Centroamérica, un volcán que desafía" (1985), un documental de 60 mts. el cual nos habla de más de "veinte millones de personas que viven bajo el modelo agroexportador: Pueblos que cultivan las materias primas para el mundo desarrollado, la riqueza de unos cuantos y la miseria y hambre para la mayoría de la población".<sup>26</sup> Cinco volcanes hermanos (El Salvador, Nicaragua, Honduras, Costa Rica y Guatemala) muestran la lucha de los pueblos centroamericanos contra la intervención y la dominación esbozando para ello las raíces históricas y sociales de los conflictos. De esta forma el SRV participa en el enfrentamiento, combatiendo a los medios de comunicación que reproducen el conflicto de Centroamérica

---

<sup>26</sup> Anónimo. "Centroamérica un Volcán que desafía" Revista Señal de Libertad No. 37. El Salvador. 1985. pp. 12

---

como un espectáculo y expone los elementos ideológicos, políticos y militares necesarios para poder comprender las magnitudes reales de este conflicto.

A través de este trabajo fílmico "intentamos la búsqueda de una manera propia de decir las cosas cinematográficamente, que se ajuste a nuestra realidad. Cuidamos de que nuestras películas estén bien realizadas porque estamos convencidos de que mientras más calidad tengan, mayor será su eficacia política por eso no usamos efectos ópticos, ni una banda sonora trepidante, aunque nuestro cine puede parecer artesanal. Nosotros lo preferimos así", declara un miembro del Colectivo Cero a la Izquierda.

De igual forma, el sistema de televisión popular en las zonas liberadas, trabaja arduamente en todas las poblaciones llevando televisores donde no los tienen, con el propósito de que se reúna a toda la gente de los campamentos vecinos y se proyecte una película o documental en videograbadora. Por lo regular, se selecciona la casa más grande del pueblo, y se acondiciona como un centro social donde después de cada sesión se organizan grupos de trabajo para discutir y aclarar las dudas de los participantes y unificar criterios de acción, y a la cual se dota con una planta de gasolina que asegura la corriente eléctrica suficiente para el televisor y la video. En algunos poblados nunca han visto semejantes aparatos eléctricos, sin embargo, el contenido de la imagen les es tan cercano porque habla de su lucha.

"Hay muchas cosas que desconocemos, pero es importante entenderlas, es como tener otra arma en la guerra. Lo que vamos a ver es una película sobre la guerra de Viet Nam, donde un pueblo como el nuestro, ha derrotado la intervención yanqui. De eso tenemos que aprender bastante".<sup>27</sup> Estas son las palabras de un integrante del colectivo de televisión popular.

El colectivo de televisión ha presentado "La Gran Rebelión", la historia de las fuerzas revolucionarias de Cuba, desde las jornadas guerrilleras de la Sierra Maestra, la invasión de la CIA en Playa Girón, el triunfo, hasta la misión del ejército cubano en Angola.

La televisión popular se amplía constantemente, va a todos los campamentos y en ella participan todas las fuerzas y unidades de la guerrilla para su mantenimiento. Se exhiben películas del SRV, los videos muestran las huelgas y manifestaciones de los trabajadores en San Salvador. En camiones y animales, los televisores, videograbadoras y plantas de luz, viajan por todo el territorio de Morazán. Cuando hay operativos militares del enemigo desaparecen los equipos en los refugios ("tatuz") para su resguardo.

Posterior a las sesiones de T.V., en todas las discusiones se llega siempre a la misma conclusión: "Hay que mostrar todo esto a la población, la gente tiene que conocerlo, tiene que prepararse también. Necesitamos que todo esté en función

---

27 Anónimo "La T.V. popular en la guerra" Revista Señal de libertad No. 38, El Salvador, 1986. pp. 12

---

del trabajo con las masas, de expansión, de organización".<sup>28</sup> De esta manera, la Unidad de Cine y Televisión del FMLN hace un esfuerzo conjunto encaminado hacia la producción de materiales que logren proyectar internacionalmente la realidad salvadoreña asimismo hacer del cine y el video un instrumento más de organización y movilización del pueblo.

En el área de impresos, el Comando Internacional de Información de la Revolución Salvadoreña - COMIN surgido en 1979 - es también parte del SRV se encarga de editar y publicar las revistas y los libros que explican la situación y orientación de su movimiento para establecer un vínculo constante con la comunidad de El Salvador y de todo el mundo, para ello, se tienen oficinas y apartados postales. Por ejemplo: Para Centroamérica, COMIN, A.P. 23, telcor, Los Escombros, Nicaragua; Para México, la zona del caribe y el sur de América. SRV A.P. 7 - 907. México 7, D.F.; Para Estados Unidos y Canadá (edición en español e inglés). El Salvador Information Center. P.O. Box 421965 San Francisco, California 94142, USA.; Para Europa, Africa, Asia y Oceanía (ediciones en alemán y español) SRV, Lutticherstrasse 66 - 64. 5000 koln BRD.

Entre las Publicaciones del Sistema Radio Venceremos se tiene: a la Revista "*Señal de Libertad*" publicación internacional de Radio Venceremos, con entrevistas a los Comandantes del FMLN-FDR, reportajes, estadísticas sobre la guerra y comunicados para la población en general. Desde 1984, esta revista se publica en idioma inglés "*Signal of Freedom*" en San Francisco, California como

---

28 Idem.

producto de "un trabajo de norteamericanos y salvadoreños residentes en E.U. que ha hecho posible que el mensaje de Radio Venceremos se traduzca y difunda entre los pueblos del mundo".<sup>29</sup> De esta forma el problema del idioma no es una limitante para alcanzar cobertura internacional. Otra publicación, es el boletín informativo "*El Salvador Libre*" que corresponde más a la dirigencia del FDR.

Además de estos dos órganos informativos también se edita el periódico "*Retaguardia Combativa*", dirigido a impulsar y apoyar la organización de los refugiados salvadoreños en diversos países.

En lo referente a las ediciones de libros del SRV, destacan los siguientes títulos: "*Elementos determinantes en el avance de la situación revolucionaria*" del Comandante Joaquín Villalobos; "*Repatriación de refugiados: parte del proyecto contrainsurgente*" de autor anónimo; "*Estrategia revolucionaria para vencer la intervención*" de Joaquín Villalobos; "*Con el tiempo a nuestro favor*" de la Comandancia General; y por último, "*Reeducación táctica del Ejército: Un nuevo fracaso*" del comandante Claudio R. Armijo, entre otros. En todos ellos existe un análisis minucioso para exponer las causas y desarrollo de la guerra popular revolucionaria. Se plantean las condiciones para alcanzar la victoria militar, pero al mismo tiempo, la necesidad de encontrar una solución política negociada a fin de reducir los costos de la guerra y lograr la participación de

---

<sup>29</sup> Anónimo, "*Sistema Radio Venceremos*". Revista Señal de Libertad No. 35, El Salvador, 1984. pp21

todos los sectores de la sociedad en la construcción de un futuro de paz y justicia social.

Pero el Sistema Radio Venceremos (SRV) no produce solamente material de difusión masiva o dirigida hacia el exterior, pues además de ser un elemento importante en la organización del pueblo salvadoreño y en la integración de las masas a los frentes de guerra, y ser comunicador de los propósitos finales del FMLN-FDR, es un órgano importante, ya que expresa los valores culturales mediante eventos artísticos y recreativos que probablemente ni en tiempos de paz estarían al alcance de los campesinos salvadoreños.

En las poblaciones liberadas "... ya no hay represión, ni guardías, ni soldados, por eso no hay impedimento para las actividades culturales, bailes del pueblo y fiestas patronales".<sup>30</sup> En estas zonas trabaja el SRV con grupos de canto, "como otra arma para vencer" que nacieron al calor de las veladas nocturnas en los campamentos guerrilleros, y se presentan en las emisiones de la Venceremos. "Grupos como "Los Torogoces de Morazán" y "Los Farabundos", formados por combatientes que retoman la guitarra después de haber empuñado el fusil, hoy cantan con el sabor campesino y el mensaje de la nueva sociedad".<sup>31</sup> Los bailes de los pueblos se animan con los discos y cassettes de Rubén Blades y Willy Colón, y los grupos salvadoreños "Cutumay Camones" y la "Banda Tepehuani"

---

30 Anónimo, "El canto como otra arma para vencer" Rev. Señal de Libertad No. 35. El Salvador, 1984 pp. 8

31 Ibid. pp. 10

que con su música llevan la revolución a los pueblos liberados en El Salvador y del mundo en el frente exterior.

En otro aspecto, los grupos de música, son insustituibles por lo fresco de su humor para los niños, mujeres y hombres que al lado de los guerrilleros semejan una procesión en las calles. Junto a ellos, a veces, aparece una exposición de fotografías montada por el equipo de propaganda, donde es posible ver imágenes de los combates; mientras se reparte propaganda por todo el poblado en turno.

Todo lo anterior, presupone una estructura necesaria para su realización: generadores eléctricos, cámaras, equipos de video y transmisores, el SRV ha adquirido este equipo para lograr una presencia en los diversos aspectos de la guerra y poder realizar una difusión cultural - ideológica que de otra manera no hubiera podido alcanzar, y que partió de la necesidad de politizar y organizar a las masas, de informar y demostrar las perspectivas de su guerra a su propio pueblo, desde el otro lado de los medios tradicionales.

Además, este sistema se ha convertido en un organizador del pueblo para elevar los niveles políticos e ideológicos, con programas didácticos sobre temas históricos, económicos, políticos y sociales, desarrollando una campaña por el rescate de los valores culturales como una forma más de lucha en medio de la crisis salvadoreña.

Sin duda, todo este trabajo de cine, video, reportajes, revistas y libros ha hecho del SRV una red compleja de comunicación e información al servicio del pueblo y de la opinión pública internacional.

La consigna es entonces: "informar y orientar a las masas y difundir la lucha de este país a nivel internacional empleando todos los medios posibles, esa es la tarea principal del SRV y de todas sus estructuras. El gran reto es: aprendiendo y creciendo en la lucha de todos los medios de comunicación en el período de la reconstrucción del país".<sup>32</sup>

---

<sup>32</sup> Revista Señal de libertad No. 24, p. 24



---

## EPILOGO

Desde de sus inicios la historia de El Salvador, al igual que la mayoría de los países latinoamericanos, ha estado envuelta en la explotación, la violencia y la injusticia social.

En 1841 con el nacimiento de la República de El Salvador empiezan a surgir las contradicciones sociales y las posibilidades de desarrollo son raquílicas trayendo como consecuencia diversas sublevaciones como las guerras morazánicas y el movimiento encabezado por Anastacio Aquino, ambos ya mencionados en el capítulo 2. Sin Embargo, es el año de 1932 el que marca el destino revolucionario del pueblo salvadoreño, ya que en esta fecha el asesinato de 30 mil campesinos ordenado por el General Maximiliano Hernández Martínez demostró que la dictadura militar sería el más férreo aparato de dominación en este país.

Así, 1932 es el punto de partida para comprender, en las décadas posteriores, la agudización de las contradicciones sociopolíticas que generaron en los años 70's la creación de diversas organizaciones político - militares y por ende, los primeros focos guerrilleros.

Dichas organizaciones, separadas en primer momento por la diversidad de programas y sus concepciones políticas, quedaron integradas en 1980 en el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), organización que fue capaz de enfrentar militarmente los aparatos de represión del Estado, arrebatar la conducción de grandes sectores y promover y desarrollar nuevas formas de participación social. Con tal fuerza, el Frente generó nuevos escalones de crecimiento militar con guerrillas urbanas y milicias en casi todo el territorio que le

---

permitieron crecer con impresionante rapidez y convertirse en un contrapoder dentro de El Salvador.

Fue precisamente el FMLN el que percibió la necesidad de crear un instrumento estratégico y alternativo de propaganda que permitiera, por un lado, ofrecer a la opinión pública nacional e internacional una versión diferente de los acontecimientos sobre la guerra salvadoreña, y, por el otro, penetrar en la mente tanto de los combatientes así como en el resto de la sociedad civil aplicando para ello métodos de contrapropaganda que permitieran incorporarlos dentro de un bloque ideológico que representará sus propios valores e intereses. Se concibió entonces la idea de un medio que fuera capaz de mantener en contacto a la base guerrillera con grandes sectores de la población, pero que no representara demasiados esfuerzos técnicos ni sofisticaciones tecnológicas. Nace así Radio Venceremos.

Es importante mencionar que en América Latina la radiodifusión ha tenido varias funciones, las cuales van desde la comercial, educativa, cultural, propagandística, etc; pero gracias a su enorme poder de penetración la radio también ha jugado otro papel: acompañar las luchas sociales en el continente. Ejemplo de lo anterior lo constituye las Radios Mineras fundadas en Bolivia en 1952 y reabiertas en 1980, la "Radio Rebelde" portavoz de la Revolución Cubana desde 1958, en Nicaragua "Radio Sandino", la voz del movimiento armado a partir de 1978 y por supuesto "Radio Venceremos".

Esta última, construida con un equipo precario consistente en un viejo transmisor "Valiant Viking", una antena dipolo, una grabadora de bolsillo, un cassette de música revolucionaria y un micrófono, empezó a transmitir sus señales en El Salvador el 10 de enero de 1981, misma fecha en que se llevó a cabo la Gran Ofensiva General, convocada por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que fracasó tras dos días de encarnizados combates, quizá por la precipitación de la insurgencia que calculó mal sus fuerzas ante la inminente toma

---

de posesión de Ronald Reagan.

Así, en un país envuelto en una severa crisis política, económica y social donde la falta de libertad de expresión, la constante violación a los derechos humanos y la permanente mordaza impuesta a los medios de información se convierten en situaciones cotidianas, Radio Venceremos, Voz Oficial del FMLN, buscó a toda costa abrirse un espacio para la comunicación popular rompiendo para ello el poderoso cerco de la desinformación impuesto por las fuerzas gubernamentales y acercarse a las masas.

Su objetivo fue informar, agitar y mantener en alto la perspectiva de la lucha para poder ampliar la capacidad de resistir, crecer y avanzar. Poco a poco, esta emisora fue adquiriendo un papel central e imprescindible en el proceso revolucionario de este pequeño país centroamericano, al convertirse en el eje de la información que a diario acontecía.

Entre los primeros logros más importantes, como resultado de la denuncia radial, destaca cuando en febrero de 1981 el Tribunal Permanente de los Pueblos declaró a la Junta Militar de El Salvador culpable de genocidio y de violación sistemática de los derechos humanos, lo cual en realidad no fue más que una condena moral; y el 28 de agosto del mismo año, con un hecho de primera magnitud: una declaración conjunta de los ministros de Asuntos Exteriores de México y Francia, que reconocieron que "la alianza del FMLN y el FDR constituía una fuerza política representativa". En ese texto se pidió que dicha alianza participara en la instauración de los mecanismos de acercamiento y negociación necesarios para una solución política de la crisis. Esta declaración fue un éxito diplomático para los insurgentes, quienes hasta ese momento sólo gozaban de la mediación de la Internacional Socialista, pero lo realmente significativo lo representó el hecho de considerar a la guerrilla como un interlocutor político legítimo ante los demás países latinoamericanos.

---

Durante el conflicto, la función comunicativa de Venceremos se presentó en varios planos, ya que fue el vínculo orgánico de los militantes que perdían contacto con sus organizaciones en los momentos en que la represión se agudizó y también vehículo de expresión partidista y medio de cohesión interna.

Asimismo convocó a organizarse a aquellos que estaban desmovilizados en las ciudades; en el ámbito militar constituyó un medio de enlace entre la comandancia y los diferentes frentes de lucha, también acompañó las demandas reivindicativas de maestros, estudiantes, obreros y campesinos. Lo mismo realizó cursos sobre armamento casero, preparación de botiquines de primeros auxilios que emprendió campañas de alfabetización y, es que a Radio Venceremos le tocó jugar el papel de educador y orientador de su pueblo en tiempos de guerra.

Durante el periodo de estudio (1981-1989) Radio Venceremos jugó como un medio de comunicación alternativa, ya que, dentro del conflicto salvadoreño además de constituirse como un vínculo permanente entre la guerrilla y la sociedad civil y obtener el reconocimiento de los medios de comunicación internacionales que buscaban en sus emisiones la otra cara de los hechos y así complementar la información sobre la guerra, la emisora pudo ser un agente de movilización y a la vez un agente de identificación de los diferentes sectores.

También fue utilizada con fines educativos, a través de un lenguaje sencillo y eficaz que buscaba la retroalimentación entre emisor y receptor, lo cual fue fundamental para ir orientando su programación y acercarse más a los escuchas.

Finalmente, resultó de gran valor estratégico en el ámbito ideológico-político la transformación y ampliación del proyecto insurgente con la constitución del Sistema Radio Venceremos que no sólo otorgó una mayor permanencia y cobertura en términos geográficos, sino que abrió la oportunidad de formar nuevos cuadros con integrantes del mismo Sistema y sobre todo de nuevos ciudadanos con valores y

---

conceptos propios, no impuestos acerca del origen y el destino que persigue el FMLN. Las actividades de difusión cultural que realiza el SRV como obras de teatro, mimos, exposiciones, conferencias, mesas redondas, proyecciones de cine y videos, por ejemplo, llevaron diversión y recreación a los niños, hombres y mujeres salvadoreños. La constante reflexión fue el fruto que se cosechó al final de cada día para consolidar toda una gama de medios de expresión que tuvieron su origen en la Radio Venceremos.

Por todo lo anterior se puede afirmar que Radio Venceremos logró pasar, con grandes dificultades, la barrera del poderoso cerco informativo impuesto por las fuerzas gubernamentales y hacer realidad el sueño de verse convertida en un medio de comunicación confiable y duradero en medio de la guerra, llegando así a quienes más lo necesitaban.

Hoy, a 12 años de haberse escuchado por primera vez la señal "Radio Venceremos transmitiendo desde Morazán, territorio en combate contra la opresión y el imperialismo" y tras la firma de los Acuerdos de Chapultepec, celebrada en nuestro país el 16 de enero de 1992 y que luego de intensos y numerosos intentos de negociación ponen fin a una guerra que cobró más de 75 mil víctimas, esta emisora ha dejado completamente la clandestinidad, incluso ya le fue otorgada la frecuencia oficial y ahora vive una nueva etapa orientada hacia la transición a la democracia.

Y como afirma Carlos Enriquez Consalví, fundador, locutor de la Venceremos y autor del libro *La terquedad del izote*, el compromiso inicial de la radio debe continuar vigente, ahora tal vez alejado de los frentes de batalla; pero con el mismo entusiasmo y deber adquirido con las masas salvadoreñas. La R.V. debe continuar la tarea de seguir siendo el vocero de las demandas populares.

También, deberá alentar el propósito de fomentar la interrelación de grupos y

---

organismos, desarrollar la capacidad de expresión y continuar luchando por el acceso a la información con el fin de "dinamizar el proceso de ubicación histórico-social". Para tales propósitos Radio Venceremos tendrá que reelaborar su programación a fin de que ésta responda, canalice y apoye toda iniciativa de acción coherente con los intereses de los sectores mayoritarios.

Por lo pronto, Radio Venceremos tiene un compromiso de llegar creativamente a su auditorio, así como defender el pluralismo ideológico y el respeto al derecho inalterable de libertad de expresión que todo pueblo debería tener y hacer válido. Su papel es ante todo despertar una conciencia crítica y promover el cambio social además de despertar nuevos intereses culturales, proponer valores de solidaridad y convivencia así como enfrentar firmemente a todo aquel que intente prolongar el autoritarismo y la impunidad de cualquier grupo de poder.

Cabe reiterar que R.V. demostró ser un instrumento de comunicación alternativa y para hablar de ésta última es necesario comprender que es todo un proceso que debe atender el desafío de reflejar de una manera directa los problemas, inquietudes y logros de las comunidades y sectores populares, todo ello a través de una concepción novedosa y un lenguaje accesible. Toda forma alternativa de comunicación, o al menos que pretenda serlo, deberá buscar la participación popular y hacer del diálogo una herramienta comunicativa para las capas medias, empleados, profesionistas, campesinos, obreros y estudiantes.

A este respecto, es importante señalar que el fenómeno de la comunicación alternativa es definitivamente coyuntural y sólo puede ser entendido en el marco de las transformaciones sociales, pues el carácter mismo del binomio comunicación-información es expresión directa del sistema económico, político y social. Por lo tanto, una eventual democratización de las estructuras comunicativas habrá de ser un signo, por mínimo que sea, de transformaciones sociales.

El futuro de esta emisora, al igual que el proceso de paz y reconstrucción de El Salvador todavía es incierto, sin embargo su función aún no termina, falta mucho por hacer y esto la obliga a continuar como una alternativa en el campo de la comunicación social.

Asimismo ahora que el FMLN se ha constituido como un partido político más de El Salvador, esta emisora deberá consolidar la función más importante de un partido, que es la de educar políticamente a sus integrantes y a la sociedad para la formación de cuadros de militantes activos (para alcanzar la toma del poder político) que desarrollen un efecto multiplicador en las demás organizaciones cívico-políticas para que puedan presentar coaliciones o frentes partidarios en futuras elecciones. Porque la unidad e integración de las organizaciones que se aglutinaron en el FMLN-FDR será el principal problema a vencer, entre muchos otros, para el naciente partido y su emisora, sin descartar la posibilidad de la instauración de otro régimen militar en cualquier momento.

La enorme ventaja que representa para un partido político tener su propia estación de radio puede ser sin duda el factor que determine que una oposición alrededor del FMLN tenga posibilidades reales de llegar al poder, todo ello si es capaz de superar otros obstáculos como el financiamiento, el sectarismo, la cooptación y la censura del gobierno salvadoreño.

Resultaría ingenuo pensar que el camino será fácil pues ante la actual situación, la lucha por la apertura de espacios encaminados a la búsqueda de expresión y debate será tal vez un largo recorrido, pero si lo logra, Radio Venceremos se convertirá en un medio de comunicación clave en este nuevo capítulo de la historia salvadoreña.

---

## BIBLIOGRAFIA

ALBARRAN, Luis, A. Castellanos Horacio et. Al. *El Salvador testigos de la guerra*. México. Ed. Planeta, 1991, 224 pp.

ANDERSEN, Nicolás. *Guatemala, escuela revolucionaria de nuevos hombres*. México, Ed. Nuestro Tiempo, 1982, 151 pp.

BASSALS, Lluís (ED.) *De las ondas rojas a las radios libres*. España. Ed. Gustavo Gili, 1981, 289 pp.

BRAILLARD, Phillipe y Senardeus, Pierre. *El Imperialismo*. Fondo de Cultura Económica. México, 1981, 150 pp.

CALDERON, José María. *El Salvador en la hora de la Revolución Latinoamericana*. México. Ed. Nuestro Tiempo, 1980, 205 pp.

CIENFUEGOS, Fermán. *Veredas de la Audacia (Historia del FMLN)*. México, Ediciones Roque Dalton, 1989. 94 pp.

COLLIN, Claude. *Radio Poder, " La Radio como Instrumento de Participación Social y Política."* México, Ediciones Folios, 1983. 188 pp.

COLINDRES, Eduardo. *Fundamentos económicos de la burguesía salvadoreña*. San Salvador, UCA Editores, 1977. 434 pp.

DOIJANIN, Nicolás. *Chalatenango, la guerra descalza*. México, El Día, 1982, 108 pp.

FONCUBERTA, Mar de. J. L. Gómez Mompert. *Alternativas en comunicación*. Barcelona Ed. Mitre. 1986, 135 pp.

FOX, Elizabeth. *Medios de Comunicación y Política en América Latina*. México, Ed. Gustavo Gili, 1989, 182 pp.



---

GETINO, Octavio. *A diez años de "Hacia un tercer cine"*. México. Filmoteca UNAM, 1982, 71 pp.

GETINO, Octavio. *El Tercer Mundo y la Comunicación Social*. México. Edimedios. 1983, 19 pp.

GILI, Adolfo. *Guerra y política en El Salvador*. México, Ed. Nueva Imagen, 1981. 196 pp.

GONZALO Llaca, Edmundo. *Teoría y Práctica de la Propaganda*. Edit. Grijalbo, México. 1981, 175 pp.

GRANADOS Chapa, Miguel Angel. *Comunicación y Política*. México, Ed. Océano, 1986, 193 pp.

HALE, Julian. *La radio como arma política*. Barcelona Ed. Gustavo Gili, 1979. 107 pp.

HENRIQUEZ Consalvi, Carlos. *La Terquedad del Izote* (El Salvador: Crónica de una victoria. México, Ed Diana, 1992, 274 pp.

JIMENEZ, Lilian. *El Salvador: sus problemas socio-económicos*. Cuba, Ediciones Casa de las Américas, 1980. 195 pp.

KREHEM, William. *Democracia y Tiranía en el Caribe*. México, 1949. 345 pp.

LOWY, Michael. *El Pensamiento del Che Guevara*. México. Ed. Siglo XXI, 1978, 152 pp.

MARTIN Serrano, Manuel. J.L. Piñuel, J. Gracia y M.A. Arias. *Teoría de la Comunicación*. México, UNAM - ENEP Acatlán, 1991, 223 pp.

MARTIN Serrano, Manuel. *La Producción de Comunicación Social*. México, Cuadernos del CONEICC, 1985, 100 pp.

---

MARTINEZ Vítorez, Ricardo. *La Historia de la Radio Rebelde*. Cuba, Ed. Ciencias Sociales, 1978. 205 pp.

MATTELART, Armand. Biedma, Patricio y Funes Santiago. *Comunicación masiva y revolución socialista*. México. Ed. Diógenes, 1980, 329pp.

MATTELART, Armand. *La comunicación masiva en el proceso de liberación*. México, Ed. siglo XXI, 1986, 263 pp.

MELENDEZ, Rodríguez Mario. *El Salvador: Una Auténtica guerra civil*. EDUCA. 1980. 240 pp.

MC LUHAN, Marshall. *La Compresión de los Medios como las Extensiones del Hombre*. Edit. Diana. México, 1987. 368 pp.

OLAVARRIA Patiño. Francisco Javier y Campos Tenorio, Ernesto. *Radio, Revolución y Contrainsurgencia en EL Salvador*. Mimeógrafo. Tesis UNAM. México, 1985. 230 pp.

PAYERAS, Mario. *Los días de la Selva*. México, Ed. Nuestro Tiempo, 1981, 115 pp.

PRIETO Castillo, Daniel. *Discurso autoritario y comunicación alternativa*. México, Premia, La Red de Jonás. 2ª edición, 1986. 178 pp.

ROMERO, José Luis. (Comp.) *Situaciones e ideologías en Latinoamérica*. México. UNAM, 1985, 244 pp.

RUIZ Caro, Efraín. *"La tercera colonización". El poder de la información en la era tecnológica*. Ediciones La voz, Lima, Perú. 1990, 296 pp.

SALAMIN, C. Marcel. *El Salvador: sin piso y sin techo*. Colombia, Ed. La Oveja Negra, 1980, 93 pp.

SIMPSON Gringberg, Máximo. (Comp.) *Comunicación alternativa y cambio social (América Latina)*. México, Premia Editora, 1986. 373 pp.

SOL, Ricardo. *El Salvador, medios masivos y comunicación popular*. EDUCA. 1981, 180 pp.

TIRADO, Manlio. *La revolución Sandinista*. México, Ed. Nuestro Tiempo, 1983, 194 pp.

VENTURA, José. *El Poder Popular en El Salvador*, México, Ed. Mex-Sur, 1985, 125 pp.

VILLALOBOS, Joaquín. *Acerca de la situación militar en El Salvador*. Comandancia General del FMLN. El Salvador, 1981. 58 pp.

VILLALOBOS, Joaquín. *Perspectiva de victoria y modelo revolucionario*. El Salvador, Ediciones Sistema Radio venceremos. , 1988, 87 pp.

---

## HEMEROGRAFIA

ALMEYRA, Guillermo, "El Salvador: Hacia la Guerra Civil" *Crítica Política* No. 4. México. Mayo 1980, p. 35.

BAYARDO, Arce. "Los Medios de Comunicación en el Proceso Revolucionario". *Revista Nicaragua en Lucha*. No. 4. Barcelona. Sept. 1980.

"Centroamérica un Volcán que desafía" *Revista Señal de Libertad* No. 37. El Salvador. 1985. p. 12

CHANAN, Michael. "La Guerra en El Salvador: La Fabricación de la Noticia". *Comunicación y Cultura* No. 8. México. Julio, 1982. p. 137 - 175.

COMANDANCIA General del FMLN, *Propuesta de Gobierno*. Folleto, El Salvador, Enero 1984. p. 3

"Desmilitarización: Palabra Clave en El Salvador" *Tierra Nuestra* No. 1, México. Enero - Marzo, 1991. p. 39 - 44

"El Salvador, la estrategia de la pacificación". *Cuadernos del Tercer Mundo* No. 71, Nicaragua, octubre - diciembre 1984. p. 40 -42

"El Sistema Radio Venceremos en la organización del pueblo". *Revista Señal de Libertad* No. 25, El Salvador, 1984. p. 8 - 9

"*Expresión del Poder Popular emergente*". Folleto, El salvador. 1987, p 15

G. Ferris, Elizabeth. "Ronald Reagan y la Revolución Latinoamericana: Cambio y Continuidad en la Política Exterior Norteamericana". *Revista Nuestra América* No. 6, México. Septiembre - Diciembre, 1982. p. 65 - 81

HARNECKER, Martha "De la insurrección a la guerra" *Revista Punto final* Separate. México. 1982. pp. 23

HUEZO Mixco, Miguel "Las Voces de El Salvador Insurgente" *Jueves de Excelsior*. México. 13 de junio de 1991. p. 42 - 44

HUEZO Mixco, Miguel. "Hacia dónde orientar los medios en El Salvador" *Revista Mexicana de Comunicación* No. 19. México. Septiembre - Octubre, 1991. p. 44

"La contrainsurgencia entre cenizas" *Revista Señal de Libertad* No. 38, El Salvador, 1986 p. 6 - 9

"La T.V. popular en la guerra" *Revista Señal de Libertad* No. 38, El salvador, 1986. p. 12 - 14

LETONA, Ma del Carmen. "Masas y Mística Revolucionaria" *Revista Señal de Libertad* No. 35, El Salvador, 1984. p. 17

LOPEZ Venerini, Felipe. "Globalización tecnológica y resistencia cultural". *Revista Mexicana de Comunicación* No. 7. México, 1991. p. 15

*Panorama de Centroamérica y el Caribe*. No. 8. México, marzo-abril 1986.

"Radio Venceremos y Radio Farabundo Martí, voces de la Vanguardia", *Revista Señal de Libertad* No. 35, El Salvador, 1984. p. 15 - 18

"Radio Venceremos, *Expresión del poder popular emergente*". folleto, El Salvador, 1986 p. 25.

*Revista Onda-al*. No. 8 Colombia, marzo 1983.

REYES Velarde, Armando. "Comunicación Masiva, el hurto de la conciencia". *Revista Conafe* No. 4, octubre -Diciembre 1991. p. 49 - 52

ROMERO, Ma. de Lourdes. "Agencias informativas y flujos comunicacionales". *Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales* No. 132. Edit. UNAM. abril-junio 1988. pp. 264.

SALPRESS. "El Salvador: Balance de 1984". *Centroamérica en la mira* No. 10, México, enero - febrero 1985. p. 3

SELSER, Gregorio. "Informe Kissinger contra Centroamérica". en El Día en libros, *El Día*, México, 6 de junio 1984.

"Una radio que representa la decisión de un pueblo". *Folleto Radio Venceremos*, El Salvador. 1982. pp 24-25

"Una situación que avanza" *Revista Señal de Libertad* No. 37, El Salvador. 1985. p. 1

VILLALOBOS, Joaquín. "De la insurrección a la guerra". *Revista Punto Final* No. 204. México, dic.1982. pp. 21

## AUDIOGRAFIA

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 16 de enero de 1981.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 27 de marzo de 1982.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 10 de mayo de 1983. Emisión Especial.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 3 de enero de 1984.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 13 de junio de 1985.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 20 de agosto de 1985.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 25 de septiembre de 1986.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 30 de septiembre de 1987.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 17 de junio de 1988.

**PROGRAMA INFORMATIVO.** Radio Venceremos. El Salvador, Centroamérica. 14 de febrero de 1989.

---

## FILMOGRAFIA

### HISTORIAS PROHIBIDAS DE PULGARCITO

Producción FAPU, México: 1980 / Dirección y Guión: Paul Leduc / Fotografía: Guillermo Navarro y Angel Godea / Edición: Sonia Fritz / Duración 110 minutos.

### LA DECISION DE VENCER (Los primeros frutos)

Producción: Colectivo Cero a la Izquierda, El Salvador, 1981 / Distribución: Zafra A.C. / Colaboración del SUTIN, STUNAM y Fimoteca de la UNAM / Color, 16 milímetros / Duración 75 minutos.

### CARTAS A MORAZAN.

Producción Sistema Radio Venceremos, El Salvador, 1982 / Color, 16 milímetros / Duración 90 minutos.

### CENTROAMERICA UN VOLCAN QUE DESAFIA.

Producción: Sistema Radio Venceremos, El Salvador, 1985 / Distribución Zafra A.C. / Color, 60 mts / Duración 120 minutos.

### EL SALVADOR

Producción: Gerald Green y Oliver Stone / Estados Unidos, 1985 / Dirección: Oliver Stone / Guión: Oliver Stone y Richard Boyle / Fotografía: Robert Richarson / Música: George Delerve / Edición: Claire Simpson / Distribución: Vicarsa / Con: James Wood, James Belushi, Michael Murphy, John Savage y Elpidia Carrillo / Duración: 123 minutos. Fecha de estreno en México: 3 de abril de 1992.

### ROMERO

Producción: Paulist Pictures, Elwood E. Keiser, Estados Unidos: 1989 / Dirección: John Dvigan / Guión: John Sacret Young / Fotografía: Geoff Burton / Música: Gabriel Yared / Con: Raúl Julia, Richard Jordan, Ana Alicia, Tony Plana, Harold Gould / Duración: 117 minutos.



---

## **ANEXOS**

México D.F. 28 de diciembre de 1988

Entrevista a Roque, miembro del Colectivo Radio Venceremos.

**1.- ¿Cuál es el papel de Radio Venceremos en el proceso revolucionario salvadoreño?**

Radio Venceremos es un instrumento de lucha político-militar del pueblo salvadoreño. Pretende comunicar a las masas los avances y estrategias del ejército guerrillero del FMLN. Tiene como propósito educar políticamente e informar siempre cuál es el rumbo de la guerra.

Radio Venceremos busca concientizar a las masas de que para cambiar su situación es necesario su participación y de esta forma lograr que la gente se incorpore al proceso revolucionario. Como vehículo de organización de las masas Venceremos plantea formas de organización, señalando para ello los elementos fundamentales.

Creo que nuestra Radio cubre todo los aspectos de propaganda, en el terreno ideológico busca desterrar las ideas burguesas, y hacer que los salvadoreños vean y enfrenten su realidad, Radio Venceremos da entonces la pauta para que la gente piense de otra manera.

## **2.- ¿Cómo está organizada y cómo funciona Radio Venceremos?**

Radio Venceremos funciona en base a una conducción colectiva donde hay un responsable de implementar la línea política y propagandística de las transmisiones.

Un elemento clave en el funcionamiento es la gente misma pues ella también de su punto de vista, participa y enriquece a Radio Venceremos. Las tareas para cada transmisión más o menos se establecen así: 1. Monitoreo. 2. Análisis. 3. Programación estructurada.

El equipo humano está formado por locutores que a su vez son productores y musicalizadores, así como técnicos que se encargan del mantenimiento y la reparación de nuestros aparatos, están también los encargados de la seguridad de la radio y de prevenir emboscadas y los cocineros que son gente de plena confianza del pueblo que además nos ayudan con la compra y traslado de víveres.

Definitivamente hay organización total, cada miembro o cada colectivo sabe qué actividad debe realizar y en qué momento. Gracias a esta capacidad Radio Venceremos puede transmitir todos los días.

---

### 3.- ¿Cuál es la Programación de Radio Venceremos qué aspectos contempla?

Bueno la programación depende de la coyuntura pero por ejemplo el análisis político nunca falta, la cultura también se contempla y grupos como "La Guacamaya Subersiva" participa en obras radiofónicas. Hay educación política, música, canto nuevo, síntesis noticiosa de notas nacionales e internacionales.

Radio Venceremos es un agitador a través de la propaganda y su programación es para las masas salvadoreñas, por eso los locutores motivan al pueblo a luchar, lo encaminan a la acción concreta, a tomar una actitud de combate y a tener una perspectiva de victoria a partir de triunfos obtenidos.

Su programación va en función de la comunicación con las masas por ello las consignas siempre están presentes igual que la agitación política.

### 4.- ¿ Radio Venceremos puede ser considerada realmente como un medio de comunicación alternativa ?

Sí, porque con ello el pueblo tiene un aparato confiable para informarse, el gobierno corta el mensaje revolucionario a la población. Se busca establecer una comunicación horizontal FMLN-Pueblo y de hecho es el vínculo de las masas con su vanguardia y eso hace una alternativa de lucha en busca del cambio social y en busca de un nuevo tipo de comunicación. Se busca pues, otro tipo de desarrollo social y comunicativo, otra visión de la realidad y Radio Venceremos es el contrapeso de los medios burgueses de comunicación en mi país.

México D.F. junio 1991.

Entrevista al periodista Miguel Huezco Mixco, representante de Radio Farabundo Martí.

**1.- ¿Cuál es el contexto en el que nace Radio Farabundo Martí?.**

El nacimiento de la radio está ligado - vinculado a un fenómeno más grande que es el nacimiento del movimiento popular en la década de los 70's que se expresa en el Bloque Nacional Revolucionario, las Ligas Populares de 28 de febrero poco más tarde y el Frente de Acción Popular Unificada; entonces a partir del movimiento popular que se comienza a diseñar en la década de los 70's, también se da la necesidad de diseñar un esfuerzo de comunicación popular. ¿ Por qué ? porque nosotros, el movimiento revolucionario no teníamos acceso, porque éramos un movimiento ilegal que no teníamos capacidad de convocatoria a través de los medios tradicionales de comunicación; sino que la convocatoria nuestra la hacíamos a partir de toda la red de la dirección hasta la base. Entonces ahí comienza a surgir todo un esfuerzo de comunicación popular que es de un carácter eminentemente organizativo, de convocatoria, y comienzan a surgir también los medios de prensa propios del movimiento de masas.

**2.- ¿ Qué significa ser voz oficial del FMLN ?.**

Los voceros oficiales tienen una tendencia como a ser más acartonados, no

---

siempre es así, no digo que lo sea Radio Venceremos, pero el no ser una Radio Oficial te da una versatilidad y una posibilidad de asumir o de decir cosas que no siempre un vocero oficial puede decir, aunque el reconocimiento que tiene en el interior del país la Radio Farabundo Martí, prácticamente le convierte también en otro vocero oficial aunque no tenga el título de oficial tan marcado todavía, porque la mayoría parte de los cables que se emiten en San Salvador tienen el membrete ya de la emisión de la Radio Farabundo Martí.

**3.- ¿Cuál es la relación entre Radio Venceremos y Radio Farabundo Martí ?**

Nosotros creemos que entre Radio Farabundo Martí y Radio Venceremos hay una relación excelente. Tenemos un sistema de comunicaciones único, las dos en donde recibimos juntos toda la información de todos los frentes de guerra y de la comandancia del FMLN. Nos coordinamos cada uno para tratar de tener juntos, bueno ¿qué manejos estás tratando vos ahora ? bueno mira para mí los manejos son estos, estos y estos ... hay una coordinación vía radial entre nosotros dos donde coordinamos los aspectos fundamentales de manejos. Cuáles son los ejes de trabajo que vos estás, cuáles son los hechos, necesito material sobre tal cosa, vos tenés, aquí te lo paso o si yo necesito material se lo pido a Santiago, Santiago nos pasa el material que tiene, algún editorial bueno que nosotros tengamos se lo pasamos o algún editorial bueno de ellos nosotros se lo retomamos, o sea que la relación es magnífica.

**4.- ¿Entonces no hay competitividad entre ambas emisoras?**

---

Sí, hay una competencia, hay competencia en el sentido que cada uno de nosotros trata de presentar el trabajo mejor que el otro. Es decir, nosotros estamos seguros que para ganar audiencia, necesitas servir buena información y servirla bien, bien hecha en su forma y en su contenido. Entonces claro, nosotros nos esforzamos que si Venceremos hace un buen material nosotros tratamos de ensayar algo que sea mejor que la venceremos. Si Venceremos por ejemplo, saca un resumen, nosotros tenemos que hacerlo mucho más sintético o de presentarlo de diversa manera o ellos igual hacen lo mismo ¿No? o sea que hay un nivel de competencia en ese sentido, como más emulativo. Es decir, yo creo que la competencia es buena, es positiva, pero no es un nivel de competencia que signifique de que pasmos reñidos unos y otros y que tratamos de quebrarle el esfuerzo al otro, como si fuéramos empresas burguesas que yo trato de quebrar.

##### **5.- ¿Cuál es el auditorio de Radio Farabundo Martí?**

Ahora el mercado potencial de la radio serían las amplias masas populares -principalmente los sectores urbanos- y por supuesto toda la población que habita en las zonas de control es una población relativamente grande. Ahora en la práctica el mercado de la Radio Venceremos y de la Radio Farabundo Martí está ubicado entre los siguientes sectores: Ejército Nacional para la Democracia -oficiales y tropa del FMLN-, población de la zona bajo control y las zonas de expansión ¿qué son las zonas periféricas a la zona más consolidada?, es decir que son zonas en las cuales todavía el enemigo tiene presencia a diferencia de

las zonas de control, pero donde nosotros tenemos todo un trabajo de organización y de penetración en donde la radio juega un papel importante para tratar de ir haciendo llegar el pensamiento revolucionario democrático del frente. Esto es lo que llamamos zonas de expansión, son las que están en la periferia de las zonas de control y está muy pegado a las principales ciudades donde todavía tiene el ejército sus guarniciones militares.

#### **6.- ¿ Qué pasa con el público de las ciudades ?**

Nosotros estamos haciendo un esfuerzo grande para el público urbano. Pero mira el esfuerzo por el público urbano siempre fue para nosotros un sueño del 81, porque sabemos de que la definición de la guerra y del poder se establece básicamente en las ciudades -aunque tenemos nuestra fuerza principal en términos militares en las zona campesina, pero durante mucho tiempo hasta 1985 por lo menos en el caso de la Radio Farabundo Martí nosotros nos dirigiamos sobre todo a la población de las zonas de control y el ejército revolucionario. Ese era básicamente nuestro público y la prensa que nos estaba retomando, pero en el 84 - 85, se produce un hecho importante en el país después de la gran represión - genocidio del 1980 al 83 comienza a reanimarse en movimiento de masas importante en El Salvador entonces Radio Farabundo Martí ha hecho muchas locuras.